

L'écho de Louiseville

ET DU COMTÉ DE MASKINONGÉ

38ième ANNÉE - No. 44.

LOUISEVILLE, JEUDI, LE 20 AOÛT 1959.

MEMBRE



A ST-BARTHELEMY : -

Vol de \$10,000.00 à la Banque Provinciale du Canada

DEUX VOLEURS CAPTURES

Il était 11 heures et 20 minutes, mardi dernier, lorsque trois bandits masqués et armés ont fait irruption dans la succursale de la Banque Provinciale du Canada à St-Barthélemy, pour faire main basse sur une somme de \$10,000.

Au moment du vol, étaient seuls à l'intérieur, M. Joseph Hébert, gérant, en compagnie des deux employés.

Aussitôt leur forfait commis, les trois intrus se précipitèrent à l'extérieur pour prendre place dans une Chevrolet, modèle 1959, où les

attendait un autre complice.

Il s'agit du premier vol commis le jour à cette succursale. Le dernier vol remonte à huit ans environ et avait été perpétré à la faveur de la nuit.

Immédiatement après le départ des bandits, M. Hébert alerta la police provinciale qui bloqua toutes les routes environnantes. Les bandits empruntèrent l'ancienne route 2 jusqu'à St-Cuthbert pour ensuite filer par le rang des Fourches mais leur course effrénée fut de courte durée puisque leur véhicule glissa dans le fossé à quelques milles du village. Apparemment, les auteurs du vol avaient l'intention de se rendre à St-Didace et St-Gabriel en passant par une route peu achalandée à travers la montagne.

Au moment d'aller sous-pression, nous apprenions que deux membres de cet indésirable quatuor avaient été capturés dans les bois à la hauteur de St-Edmond.

La Garde au Cap

Notre Garde paroissiale de Louiseville s'est rendue en fin de semaine au Cap de la Madeleine pour aider au service d'ordre sur les terrains du Sanctuaire.

Au nombre de plus de 40, notre Garde nous fait honneur partout où elle passe. Le président-fondateur en est M. P.-A. Gravel.

Visite du Délégué Apostolique



Louiseville recevait samedi après-midi, la visite de Mgr Sébastiano Baggio, délégué apostolique au Canada.

Après s'être arrêté au presbytère où il a été reçu par le R. Mgr Donat Baril, P.D., V.F., et le clergé de notre région, il est reparti pour Trois-Rivières, accompagné de Mgr C.-E. Bourgeois et du com-

mandeur Arthur Rousseau, de Trois-Rivières.

Plusieurs personnalités de Louiseville étaient sur les lieux, dont Me Rémi Paul député fédéral du comté et des membres de nos deux conseils municipaux, ainsi que de nombreux religieux et religieuses.

La Garde Paroissiale de Louiseville a salué le délégué apostolique à son arrivée.

NOVICE



CLAUDE LAMPRON

M. Claude Lampron, fils de M. et Mme Isaac Lampron de Louiseville a quitté le monde pour entrer au Noviciat des Pères Oblats de Richelieu, le 27 juillet dernier.

Nos vœux de santé et persévérance l'accompagnent.

Octroi provincial de \$18,934.17 à la nouvelle Commission Scolaire de Louiseville

Me René R. Béland, notaire, président de la nouvelle Commission Scolaire de Louiseville, nous informe qu'à la suite d'une demande adressée par la Commission au député provincial, Me Germain Caron, ce dernier a obtenu du Gouvernement de la province une somme de \$18,934.17, devant servir à payer une réclamation du même montant, contractée par la Commission Scolaire de la ville de Louiseville à l'endroit du Bureau du Revenu de la Province de Québec.

Le notaire Béland souligne que la politique d'entente et de collaboration qu'il a instaurée et entend maintenir entre la Commission Scolaire de Louiseville et les autorités du gouvernement de la Province a déjà commencé à porter des fruits appréciables dans l'intérêt du contribuable de Louiseville.

Vif succès d'une excursion

Un imposant groupe de pèlerins de Louiseville et des environs sont revenus très très enchantés du voyage-excursion autour du Lac St-Jean. Partis samedi matin au nombre de quarante, la première étape se fit au Montmartre Canadien, rue St-Louis à Québec, chez les Pères Assomptionnistes. Après mille et une attractions, la journée se termina au Lac Bouchette, chez les Pères Canucins à l'Ermitage St-Antoine. Coucher à l'Accueil No. (suite à la page 4)

La chorale St-Louis-de-France à St-Justin le 30 août

La Chorale de la paroisse St-Louis-de-France de Montréal se rendra à St-Justin, dimanche, le 30 août, afin d'exécuter le chant à la grand-messe solennelle.

La venue de cette chorale réputée à St-Justin a été rendue possible grâce au concours de M. Wilfrid Duchesnay, un ancien justinien, qui est directeur-fondateur de ce chœur de chant reconnu comme l'un des meilleurs de la Métropole.

M. le Chanoine Donat Grimard officiera à cette grand-messe solennelle et sera assisté de deux prêtres originaires de la paroisse.

Tous les détails concernant ces fêtes vous seront donnés au grand complet dans notre prochaine édition.

Contrat adjugé

Le contrat pour conduire une ligne aérienne électrique à l'usine de filtration a été accordé à M. Emile Héroux, de notre ville.

Les autres soumissionnaires furent Provincial Pole Lines, de Ste-Anne de la Pérade, \$4,192.50; J.-Oscar Paquet, de Louiseville, \$4,660; Radnor Electric, \$4,800; et Canadian Hoosier, \$4,675.

M. Georges-Emile Héroux a obtenu ce contrat avec une soumission de \$3,915.00. Cette ligne qui servira à opérer l'usine de filtration à St-Léon aura une longueur de 900 à 1,000 pieds.

Nommé gérant général adjoint



Dr JULES B.-LAFRENIÈRE

Par un arrêté en Conseil, le cabinet de l'Hon. Maurice Duplessis, premier ministre de la province a nommé le Dr Jules B.-Lafrenière de Montréal, gérant général adjoint de la Commission des Liégeois, dont le siège social est dans la métropole. Soulignons que M. Lafrenière est originaire de Maskinongé et fils de feu M. W. B.-Lafrenière.

Sincères félicitations!

M. Diefenbaker chez les Hebdos



Le Très Hon. John Diefenbaker premier ministre du Canada, est l'invité d'honneur de l'Association des hebdomadaires de langue française du Canada, association à laquelle appartient notre journal, lors de son congrès de 1959 qui sera tenu au Mont Tremblant Lodge, à Mont-Tremblant, Qué., les 17, 18 et 19 septembre.

M. Diefenbaker portera la parole au banquet officiel du congrès samedi midi le 19 septembre.

L'Association groupe 105 journaux, dont 99 dans le Québec et six dans quatre autres provinces du Canada.

Personnel des Religieux au Collège

Voici la liste du personnel religieux pour 1959-60 au collège de Louiseville: FF. Céleste-Jean Fortier, directeur, Léonard-Auguste Gélinas, sous-directeur, Dacien-Marie, sous-maître de salle, Marcel-Emile Sylvestre, 9e Roger-Jean Bourassa, maître de salle, Dominique-Marie Lebel, 8e, Daniel-Claude Dufresne, 10 et 11e, Roger-Claude Beaupré, 10 et 11e, Jules-Raymond Paré, 10e et 11e (anglais), Félicien-Jules Dufresne, 9e, Elphège-Marie Poudrier, 9e, Rémi-Jean Larivière, 8e, Pierre-René Ricard, 7e année.

Il restait encore une nomination à faire pour les 10 et 11e et elle devrait l'être incessamment.

Généreux octroi du Premier Ministre à la Ville de Louiseville

Me Germain Caron nous informe qu'il a obtenu du Premier Ministre, une somme de \$37,868.34 qui servira à éteindre une dette due par la ville de Louiseville au Ministère du Revenu de la Province.

Me Caron nous a fait remarquer que cet octroi allégera le fardeau du contribuable de Louiseville et permettra du même coup à la municipalité d'effectuer certains travaux de voirie.

L'écho de Louiseville

ET DU COMTÉ DE MASKINONGÉ





FONDÉ EN 1921, HEBDOMADAIRE PUBLIÉ À LOUISEVILLE ET ENTIÈREMENT DÉVOUÉ AUX INTÉRÊTS DE LA RÉGION

DIRECTEUR : ERNEST GAGNÉ
SPORTS : CLAUDE GAGNÉ
PUBLICISTE : LÉOPOLD COMTOIS

57 A, RUE SAINT-LAURENT — LOUISEVILLE — TÉLÉPHONE : CA. 8-4320

"AUTORISÉ
COMME ENVOI POSTAL
DE LA
DEUXIÈME CLASSE,
MINISTÈRE DES POSTES,
OTTAWA"

Édité et imprimé par
W.-H. GAGNÉ & FILS
L.TÉE
SAINT-JUSTIN
Comté Maskinongé
TÉLÉPHONE : 21

LE PRIX
DE L'ABONNEMENT
POUR UNE ANNÉE
EST :
CANADA \$2.50
ÉTATS-UNIS \$3.50

En scrutant le passé

Les luttes politiques ont toujours été âpres et contestées chez le peuple canadien-français. On s'y intéresse depuis toujours, et ce, de pères en fils.

De par les campagnes les plus éloignées, on se rendait au vieux Marché de Louiseville où des foules énormes écoutaient les discours les plus enflammés. Et assez souvent, il y avait des remous dans la foule, mais tout finissait par s'arranger.

Parmi les députés qui ont représenté notre comté, tant au fédéral qu'au provincial, on peut relever les noms des Lessard, Boyer, Barrette, J.-H. Legris qui devint sénateur, Le Dr Théodore Gervais, de Berthier, Georges-Lafontaine, qui demeurait non loin de la voie ferrée qui est sur la route de St-Léon-Louiseville ; il était cultivateur.

Joseph Mercure

MARCHAND de NOUVEAUTÉS

Assortiment considérable et varié dans tous les départements à des prix très modérés

SAINT-BARTHÉLEMY, P. Q.

En parlant de St-Léon, M. Hormidas Mayrand fut aussi un de nos représentants au Parlement, de même que les docteurs Laurendeau, de St-Gabriel et Coulombe, de St-Justin. St-Didace eut son député en la personne de M. Eugène Desrochers.

Me Emile Ferron, avocat de Louiseville dans le temps, devait se faire élire pour deux termes, soit de 1935-40 et 1940-45 au Parlement fédéral et il fut juge à Trois-Rivières et est à sa retraite depuis quelques années. Il fut succédé au poste de député par le notaire Jos. Langlois de St-Justin pour plusieurs mandats et le dernier représentant de notre comté, au fédéral, est Me Rémi Paul, de Louiseville, élu le 31 mars 1958.

Au provincial, les noms de Houde, qui avait la réputation d'être un pince-sans-rire hors pair, Rodolphe Tourville, qui était un industriel accompli et qui a opéré le moulin à scie "Tourville Lumber Mills" était apparenté à M. Louis Tourville, qui fut de longues années durant conseiller législatif, Louis-Joseph Thisdel, un cultivateur de Louiseville qui avait une fonction dans le cabinet provincial Godbout (agriculture) et enfin Me Germain Caron, qui depuis 1944 préside aux destinées politiques de notre comté.

Il est à remarquer que ce travail est loin d'être complet, mais l'idée première était de ressasser certains souvenirs politiques à des périodes indéterminées.

École de Garde-Malade auxiliaire à l'Hôpital Comtois

En plus du cours de Garde-Bébé l'Hôpital Comtois donnera, à partir de cette année, un cours de Garde-Malade auxiliaire (auxiliaire en Nursing).

La durée de ce cours est de 18 mois au terme desquels l'étudiante se voit décerner par l'institution un diplôme lui donnant le droit d'exercer sa profession dans les hôpitaux ou à domicile.

Ce cours avantage d'une façon particulière les jeunes filles qui n'ont pu faire leur onzième année et qui ressentent de l'attrait pour le soin des malades. Un certificat de neuvième année est exigé et les aspirantes doivent avoir entre 17 et 30 ans.

L'inscription peut se faire immédiatement à l'Hôpital Comtois. Celles que ce cours intéresse doivent cependant noter que la date limite de l'inscription est fixée au 15 septembre.

Bonjour, Louiseville!

La pluie qui est venue s'abattre sur notre région aura fait un bien des plus appréciables, surtout pour les prairies et pâturages.

Les dernières excursions de la saison des vacances sont en cours. Plusieurs de ces voyages ont tout simplement enchanté ceux qui y ont participé.

Plusieurs de nos cultivateurs seront des exposants à l'exposition régionale de Trois-Rivières qui débutera vendredi dans la cité de Lavolette.

Les réparations urgentes à notre collège ainsi qu'aux écoles de notre Commission scolaire sont à s'accomplir avant la rentrée des élèves.

Nombre de nos concitoyens ont suivi avec fidélité la neuvaine préparatoire à la fête de l'Assomption au Cap de la Madeleine.

La saison des activités otésgistes est bel et bien terminée et on en a fait un franc succès.

Bientôt, ce sera notre exposition agricole et comme par les années passées, de nombreux exhibits y seront présentés.

L'Avenue du Parc sera dotée d'un éclairage adéquat très prochainement. C'est un des plus beaux secteurs de notre ville.

Quelques religieux qui dispensaient l'enseignement à l'École secondaire ont reçu des nominations pour l'extérieur.

Louiseville a eu l'honneur de recevoir dans ses murs le délégué apostolique, Mgr Sébastiano Baggio, en fin de semaine dernière.

Les activités du baseball sont devenues réduites à leur plus simple expression par l'élimination de nos équipes de la Rurale et de la Juvénile.

C'EST LA VIE
MARDI 25 AOÛT À 9 HEURES

Fiançailles brisées

Le chalet de Lucille et Georges sera témoin d'un drame intime lors de l'émission *C'est la vie* qui passera le mardi 25 août à 9 heures, au réseau français de Radio-Canada.

En effet, la soeur de Georges pleure ses amours perdues... et un fiancé terrible! Que faire pour la consoler? Et quelles seront les conséquences de ce drame? Le texte d'Eugène Cloutier sera suivi, comme d'habitude, d'une interview au cours de laquelle l'animateur Alban Flamand interrogera son invité de la semaine, le notaire Yvon Groulx. L'entretien portera alors sur les fiançailles et les conséquences légales qui peuvent découler de ce genre d'engagement ainsi que sur le bris des fiançailles.

La série télévisée *C'est la vie* est une réalisation de Guy Parent.

Futurs mariés



C'est un grand jour dans votre vie, il est si vite passé. Seulement vos portarits de mariage conservent la beauté et le bonheur de ce jour.

Studio Côté

au service du public depuis plus de 57 ans

22 St-Laurent Louiseville
CA. 8-2998

"FÊTE AU VILLAGE"

En hommage aux familles canadiennes-françaises présenté sur le réseau français de RADIO-CANADA de l'Atlantique aux Rocheuses, aux Antilles Françaises et en France.

Écoutez ce populaire programme chaque samedi de 12.00 à 12.30 p.m. ou le mardi à 8.00 hres p.m.

NOUVEAU TAUX

LE CAPITAL SOCIAL RAPPORTE 5%
DEPUIS LE 1er JUIN 1959

Chaque sociétaire peut en souscrire pour \$500.00

INCROYABLE

Votre épargne assurée a plus de valeur maintenant :

Exemple :

"Illustration d'un cas où le père de famille est décédé, et pour qui les nouveaux bénéficiaires de l'assurance-épargne s'appliquaient :"

1) Monsieur Joseph Untel — décédé à l'âge de 54 ans,	
2) Le décès est accidentel.	
3) Le décès est survenu dans un moyen de transport public.	
4) Père de famille — 12 enfants à charge.	
5) Il avait un solde de \$1000. à son épargne à sa caisse populaire.	
— 0 — 0 — 0 — 0 — 0 —	
1) Assurance-Vie Epargne	\$1,000.00
2) Indemnité pour décès accidentel	\$1,000.00
3) Indemnité pour décès accidentel dans un moyen de transport public :	\$1,000.00
Montant d'assurance payable :	\$3,000.00
4) Pour le père de Famille : le montant d'assurance est augmenté de 10% par enfant à charge soit 120% de \$3,000.00 :	\$3,600.00
Montant d'assurance qu'il lui sera versé :	\$6,600.00
5) Plus son compte d'épargne	\$1,000.00
Valeur totale de son épargne à son décès :	\$7,600.00

LA CAISSE POPULAIRE DE LOUISEVILLE

J.-Roland Bellemare, secrétaire-gérant.

CONSULTEZ VOTRE MÉDECIN D'ABORD ET VOS PRESCRIPTIONS SERONT REMPLIES AVEC SOIN

La Pharmacie Louiseville

Fernand Globensky, B.Ph., L.Ph., propriétaire

47 St-Laurent — Tél. CA 8-2770 — Louiseville



Livraison rapide et gratuite

ST-BARTHÉLEMY EN ACTIVITÉ

LA CHASSE : —

Comme nos nemrods commencent déjà à faire des projets pour cet automne, il serait bon de bien prendre note des principaux règlements concernant la chasse pour la prochaine saison.

CANARDS, oies, outardes : district centre, du 19 septembre au 29 novembre. Limite de prise journalière, 6 canards (un de moins que l'an dernier), et 5 oies ou outardes. Limite de possession : 12 canards.

BECASSES : du 3 octobre au 7 novembre. **BECASSINES** : du 26 septembre au 31 octobre.

PERDRIX : du 3 octobre au 22 novembre : prise quotidienne : 5 ; limite de possession : 15.

LIEVRES : du 3 octobre au 15 février. Aucune limite pour notre région.

CHEVREUILS : Pour la zone D, (mâles, femelles, jeunes), du 3 octobre au 15 novembre.

En achetant le permis de chasse il vous sera remis une copie complète des règlements. Qu'on la lire bien attentivement, car devant un officier de la loi on ne peut plaider ignorance. D'ici là, chers amis, faites de beaux rêves et ... astiquez bien vos fusils !

* * *

UN NOUVEAU règlement permet l'usage d'une embarcation à moteur pour récupérer les oiseaux migrateurs tués ou blessés jusqu'à une distance de 600 pieds du lieu de tir pourvu que les armes qui se trouvent dans l'embarcation soient déchargées.

DE CI, DE ÇA ...

QUARANTE-HEURES : L'assistance aux offices religieux du 17 au 19 août a été considérable et les fidèles ont rendu un bel hommage de foi et de réparation.

envers Jésus-Hostie. L'ornementation de nos autels était superbe et nous remercions bien sincèrement les personnes qui ont offert les belles fleurs naturelles qui paraient le sanctuaire.

* * *

DE NOMBREUSES personnes de la paroisse ont accompli leur pèlerinage annuel au Cap-de-la-Madeleine, la semaine dernière, à l'occasion de la grande fête de l'Assomption.

* * *

M. Damien Allard, qui demeure à Montréal, a acheté la maison de Mme Vve Joseph Morand et s'en vient demeurer parmi nous.

* * *

Mme Wilfrid Champagne a loué le logis qui vient d'être aménagé dans la maison de M. Arthur Bellemare à la suite des belles améliorations que ce dernier vient de faire à sa résidence.

* * *

LA SÉCHERESSE qui menaçait de faire un tort considérable à nos cultivateurs, a pris fin à la suite des pluies bienfaisantes de ces jours derniers.

* * *

M. et Mme Adélarde Gravel, de Woonsocket, R.I., en visite chez M. et Mme Siméon Gravel.

* * *

NOUS LISONS dans "La Presse" de samedi dernier que la Voirie de la province va dépenser sous peu \$1,000,000. pour les chemins du comté de Maskinongé. Nous en sommes bien contents pour nos voisins, mais, entre nous, nous ne manquons pas de faire des comparaisons.

* * *

PROCHAIN MARIAGE : Le 22 août mariage de M. Luc Valois, fils de M. et Mme Arthur R. Valois, à Mlle Denise Livernoche, fille de M. et Mme Joseph Livernoche, de Saint-Léon.

COURS D'ANGLAIS

REOUVERTURE DES COURS LE 2 SEPTEMBRE
Apprenez à parler l'anglais couramment et à l'écrire correctement.

"One who only knows one language knows none" — Celui qui ne sait qu'une langue n'en sait aucune". (Hon. W.-M. Martin, Juge en chef de la Saskatchewan).

HEURES DES COURS

Tous les soirs de la semaine de 7 h. 15 à 8 h. 30
Conditions d'admission : 6e année et plus.

Aussi, cours de sténographie de trois mois préparant au Sténographe Officiel ou Judiciaire

"Un seul STENOGRAPHE disponible dans tout le district des Trois-Rivières. C'est une situation anormale déclarait son Honneur le Juge Léon Girard, à la suite d'un ajournement de procès pour cette raison".

(Nouvelliste, 6 août 1958)

Pour suivre le cours de sténographie, le certificat d'études de 9e année, est exigé.

JEUNES GENS ET JEUNES FILLES

Pourquoi travailler dans un bureau à \$30 ou \$35 par semaine alors que vous pouvez gagner \$10,000 par année comme sténographe officiel ou judiciaire.

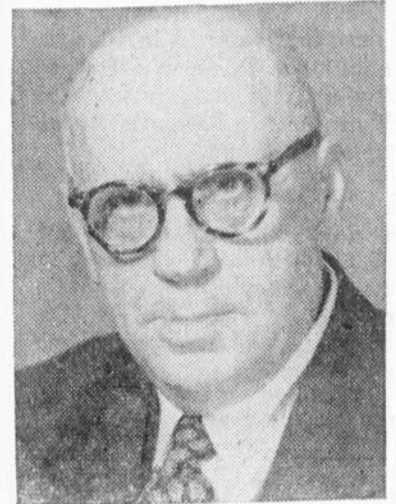
41 ANS D'EXPERIENCE DANS L'ENSEIGNEMENT BILINGUE

S'adresser en personne, tous les soirs entre 7 et 8 heures p.m., chez

J.-R. BÉLAND

des Ecoles Normales de Saskatoon, Regina et de Montréal.
18A, ST-AIME LOUISEVILLE

(En face du Marché St-Jacques)



J.-R. Béland

Nombre d'élèves limité à 10. Les intéressés sont priés de faire application avant le 1er septembre 1959.

Elèves SERIEUX seulement

NAISSANCE : Le 15 août, à Asbestos, a été baptisée Marie, Françoise, fille de M. et Mme Maurice Désy (Rolande Carufel). Parrain, M. Gérard Désy; marraine: Mlle Françoise Désy, I.L., oncle et tante. Porteuse: Mme Maurice Désy, mère de l'enfant.

* * *

Fait peut-être unique dans les annales de la paroisse, M. René Michaud, accompagné de son épouse, a été conduit à Asbestos le parrain et la marraine dans un avion qui avait été amené de Cartierville par M. Florent Barrette. Partis après le dîner, samedi, les voyageurs étaient de retour vers 6 heures dans le même après-midi. Que les temps changent ! Elle est bien loin l'époque où l'on se rendait à l'église en "barouche" pour faire baptiser son 10e. Et pourtant, nous avons vu ça !

Un seul prix ... Une seule Qualité: "La Meilleure"



QUE CE SOIT pour NETTOYAGE TEINTURE PRESSAGE ou LAVAGE de CHEMISES

Adressez-vous en toute confiance à

LA TEINTURERIE ST-LAURENT

22, St-Aimé (rue de la gare) — CA. 8-4477 — Louiseville

VENTE FIN D'ÉTÉ...

CHER CLIENT,

Nous commençons à entrer nos marchandises d'automne. Il nous faut DE LA PLACE et nous avons décidé de faire un GRAND BALAYAGE. Nous vous indiquons que quelques chiffres. Pour avoir une bonne idée de nos NOMBREUSES AUBAINES prenez le temps de bien visiter nos comptoirs. C'est la MEILLEURE OCCASION de PRÉPARER vos enfants pour la RENTRÉE DES CLASSES.



... AU ...

MAGASIN MERCURE

Surveillez le chiffre 98¢

dans tout le magasin. Vous avez souvent DEUX ARTICLES pour le PRIX D'UN

- Jeans pour enfants 98 cts
- Pull-Overs pour dames et fillettes 98 cts
- Chemises pour garçons 98 cts
- Blouses pour dames et filles 98 cts
- Robes assorties pour fillettes 98 cts

— CHAUSSURES —

- GRAND COMPTOIR de souliers, sandales, spécialement pour enfants, rég. \$3.75 \$1.98
- POUR HOMMES, belles valeurs \$4.98
- SPECIAL : Grand PANIER-SURPRISE. Il y a de tout dans le lot. Venez choisir les premiers à 35 cts du morceau ou 3 pour \$1.00

Les vacances finissent BIENTOT. — PRÉPAREZ vos enfants pour la RENTRÉE des CLASSES et profitez de nos AUBAINES. Il y en a pour tous les goûts.

JOS. MERCURE — ST-BARTHÉLEMY



Le Carnet Social

NAISSANCES : —

Le 6 août, à M. et Mme Marcel Thiffault (Fernande Grenier) est née une fille baptisée le 16 août, sous les noms de Marie, Clémence, Nancy. Parrain et marraine : M. et Mme Viateur Lafrenière, oncle et tante de l'enfant.

Le 7 août, à M. et Mme Fabien Deschênes (Estelle Bastien) est né un fils baptisé le 16 août, sous les noms de Joseph, Claude, Alain. Parrain et marraine : M. et Mme Rodolphe Deschênes, grands-parents de l'enfant.

Le 10 août, à M. et Mme René-Paul Gaboury (Thérèse Lemire) est née une fille baptisée le 16 août, sous les noms de Marie-Rose-Anna, France. Parrain et marraine : M. et Mme Marcel Rochette, oncle et tante de l'enfant.

Le 11 août, à M. et Mme Lucien Lupien (Paulette Piché) est né un fils baptisé le 16 août, sous les noms de Joseph, Lucien, Bernard. Parrain et marraine : M. et Mme

Lucien Van Sterthem, oncle et tante de l'enfant.

A GIMLI, MANITOBA : —

A M. et Mme Jean Beaudin (Angèle Lesage) est née une fille, qui fut baptisée sous les noms de Marie, Irène, Guylaine. Parrain et marraine : M. et Mme Hervé Lesage, grands-parents de l'enfant, représentés par M. et Mme Paul Dupras de Gimli, Manitoba. La porteuse était Mlle Madeleine Lesage de Louiseville.

FIANÇAILES : —

Dernièrement, eurent lieu les fiançailles de Mlle Fernande Caron, fille de Mme Herctor Caron de Louiseville, à M. Gaston Tremblay de Montréal, fille de Mme Alphonse Tremblay.

DEPLACEMENTS : —

Son Eminence le Délégué Apostolique Mgr Sébastiano Baggio, en diner au presbytère de notre ville, lundi le 17 août.

Bonnes vacances à garde Maria Desjarlais de Hull qui séjourne chez M. et Mme Aimé Desjarlais et amitiés de la part de M. et Mme Louis-Georges Desjarlais. Amitiés à M. et Mme Louis-Georges Desjarlais de la prt des enfants Neault de St-Léon.

M. Michel Doyon en vacances chez M. et Mme Harry Robinson de Détroit.

Souhaits de bonne fête à M. Jos. Desjarlais de St-Léon, de la part de son épouse et de M. et Mme Ls-Gs Desjarlais ainsi que de ses deux petits-fils André et Jean.

Anniversaires à se rappeler

- 1929: Arrivée de l'Associated Textiles à Louiseville (30 ans)
- 1894: Fondation de l'Empire Shirt par M. Edouard Béland, de Louiseville (65 ans); la doyenne de la région.
- 1919: Fin de la première guerre mondiale 1914-1919 (40 ans)
- 1939: Début de la seconde guerre mondiale (1939-1945) (20 ans)
- 1929: Commencement du 'kracht' de la Bourse mondiale (30 ans)
- 1899: Sacre de Mgr F.-X. Cloutier, 3ième évêque de Trois-Rivières (60 ans)
- 1879: Pont de glace sur le fleuve St-Laurent près du Cap-de-la-Madeleine (80 ans).
- 1949: Entrée de Terre-Neuve dans la Confédération canadienne (suite à la page 5)

DIPLOMÉE



Mlle MONIQUE RINFRET

Mlle Monique Rinfret, fille de M. le maire et de Mme Odilon Rinfret de Maskinongé-Paroisse, a reçu son brevet d'enseignement de l'Ecole Normale de Ste-Ursule avec la note "Très Grande Distinction".

Nos félicitations !

Prenons bien soin de la récolte de grain

La chaleur et la sécheresse qui ont persisté au cours de juillet dans toute la province, ont activé la maturation des céréales de sorte que la moisson est déjà terminée dans la partie ouest de la province et bat son plein dans la plupart des autres régions.

Du fait que le grain paraît bien mûr, on négligera peut-être de lui donner tous les soins voulus, pour qu'il se conserve bien. C'est ainsi que chaque année, déclare M. Paul Méthot, chef de la Division de la Production végétale au Ministère de l'Agriculture de Québec, d'assez fortes quantités de grain sont grandement dépréciées

PARADE DE L'O.T.J.

Un magnifique défilé a clôturé les activités de l'O.T.J. en fin de semaine dernière.

Plusieurs chars allégoriques, en partance de la cour du collège, ont paradé à travers la ville, soit par les rues St-Jacques, St-Aimé, St-Marc, St-Laurent, St-Louis pour se rendre au Terrain de jeux.

Un jeune tambour-major ouvrait la parade accompagné de trois majorettes. Le tout était scandé par le roulement du gros et des petits tambours.

Parmi les chars du défilé, on y remarquait un indien apprenant le signe de la croix, Jacques Cartier, un missionnaire, Bienheureuse Mère d'Youville, Nos mamans en 1925, Miss Club Nautique et Jeu-

ne Commerce, Robin des Bois, Radisson, Soirée de Chez Nous, le bûcheron, le curé d'Ars, l'enfant pauvre, l'île aux trésors, Jeanne d'Arc, Davy Crockett, Notre-Dame de l'Assomption, l'Etoile des mers, la fée Carabosse, le chasseur, Derniers sacrements. Le maire et la mairesse de l'O.T.J., l'un en habit de cérémonie et l'autre en exquise robe rose paraient en décapotable.

A 3 hres, eut lieu la distribution des différents prix aux vainqueurs des récentes Olympiades locales et à 5 hres, deux joutes de baseball entre Bantams et Pee Wee, soit deux clubs de St-Alexis-des-Monts et de Louiseville. Malheureusement, nos deux équipes perdirent par des scores de 15 — 7 et 2—1.

Et le soir, un magnifique film fut présenté aux enfants dans la cour du collège.

Les juges pour l'attribution des prix étaient MM. Pat Lapointe, Lionel Bureau, R. F. Céleste Fortier, directeur du Collège, Marcel Bertrand, du bureau de direction de l'O.T.J.

Les autres invités étaient MM. les abbés Marius St-Arnault, aumônier, René Thidset et Jean-Marie Beaulieu.

Vif succès...

(suite de la 1ère page)

tre-Dame, propriété des Pères. Le lendemain on fit le tour du Lac, dans une atmosphère de franche gaieté, de fraternelle amitié, de reconnaissance au Divin Maître pour la température idéale et les beautés de la nature.

Tous sont revenus avec un désir d'y retourner.

A l'an prochain donc pour une autre excursion...

distinction
MERCERIE
Robert Hébert
 Confection *Mesieurs*
 LOUISEVILLE QUE.

Conservez un souvenir tangible des plus beaux événements de votre vie grâce à la photographie.



Pour mariages, réceptions, événements sociaux et sportifs, photos à domicile, caméras, cinés, projecteurs, consultez en toute confiance

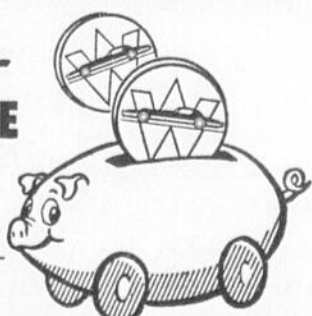
LAPOINTE PHOTO

41A, St-Laurent
 CA. 8-4111
 Résidence : CA. 8-4200

LOUISEVILLE

Western
VOUS ECONOMISE PLUS

VOUS POUVEZ ÉPARGNER SUR LA DIFFÉRENCE



96 St-Laurent,

Louiseville,

Tél. CA. 8-4532

OUVERTURE OFFICIELLE DU NOUVEAU Grill de l'HÔTEL ROYAL

DE MASKINONGÉ

Mercredi soir prochain le 26 août

La direction vous présente à cette occasion :



- ★ Denise Caron
Vedette du disque
Mon coeur dit non, non, non
- ★ Léon Lachance
Chanteur, M.C.
- ★ Gina
Danseuse
- ★ Denis Roland
Vedette du disque Si tu savais

- ★ Trio
Louisette Hébert
De la Californie
- ★ Roland Matte
et ses musiciens
- ★ Jean Laurent
Chanteur, M.C.
- ★ Les Harmony Boys
- ★ Et plusieurs autres ★

NOUVELLES DE ST-JUSTIN

GENEREUX DON —

M. Lucien Prud'homme, président de "Les Meubles de St-Barthélemy Ltée", qui en plus d'avoir été parrain lors de la récente bénédiction de cloches, a fait parvenir au Comité des Fêtes du Centenaire, un chèque de \$1000.00 qui servira à défrayer les dépenses encourues par les préparatifs de ces fêtes.

Au nom du comité et de toute la population, nous disons un merci très sincère à M. Phud'homme dont la générosité ne s'est jamais démentie.

DECES DE M. P-EMILE BRUNEAU —

Le 12 août, est décédé à l'âge de 37 ans et 2 mois, Paul-Emile Bruneau, époux de Georgette Longpré.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil une fille : Carole, sa mère: Mme Napoléon Bruneau ; un frère : Raymond de Montréal ; ses soeurs : Mme Georges Beausoleil (Florina) et Mme Laurent Bergeron (Irène) de St-Charles-de-Mandeville; Mme Gabriel Bastien (Yvette) et Mlle Thérèse Bruneau de Montréal, ainsi que plusieurs beaux-frères et belles-soeurs.

Les funérailles, sous la direction de la Maison Hector Deshaies, eurent lieu en notre église paroissiale, le 15 août.

Nos sympathies à la famille !

DECES DE M. WILFRID CLEMENT —

A l'Hôpital Comtois, le 13 août, est décédé à l'âge de 68 ans, M. Wilfrid Clément, célibataire, fils de feu M. et Mme Honoré Clément.

Il laisse dans le deuil : deux frères : Honoré et Adélarde de St-Justin ; deux soeurs : Mme Arthur

Bellemare (Irène) de St-Barthélemy et Mme Hector Dupuis (Florence) du Cap de la Madeleine.

Les funérailles eurent lieu lundi dernier en l'église paroissiale. La direction en avait été confiée à la Maison Hector Deshaies.

Nos condoléances à la famille !

A L'HOPITAL —

Mlle Irène Trudel séjourne présentement à l'Hôpital St-Joseph des Trois-Rivières pour y subir une intervention chirurgicale.

Nous lui souhaitons un prompt rétablissement !

ECUSSONS —

Les écussons du centenaire seront en vente à compter de lundi prochain chez notre maître de poste, M. Roland Paquet, au coût de \$1.00 chacun.

Chaque famille se doit de posséder un de ces écussons à l'occasion de ces fêtes prochaines.

DECORONS —

Il est grand temps de voir à décorer et pavoiser nos demeures en vue des grandes fêtes paroissiales qui auront lieu les 29 et 30 août. Un centenaire arrive si peu souvent que chacun doit faire plus que son possible à cette occasion.

BANQUET —

Les billets pour le banquet qui sera servi le 30 août, à l'occasion des fêtes du centenaire, sont en vente chez Mme Jos. Langlois et chez Mme Ernest Gagné, au prix de \$5.00 le couvert.

Les personnes qui désirent se procurer de ces billets feraient bien

de le faire le plus tôt possible, car le nombre est nécessairement limité.

RECENT MARIAGE —

Samedi dernier, fut béni le mariage de Mlle Colombe Lemyre, fille de M. et Mme Odilon Lemyre, à M. Gérard Bilodeau, fils de M. et Mme Oscar Bilodeau de Ste-Marie-de-Nicolet.

Nos meilleurs vœux de bonheur les accompagnent !

PROCHAIN MARIAGE —

Samedi prochain, le 22 août, sera béni le mariage de Mlle Gisèle Clément, fille de M. et Mme Adélarde Clément de notre paroisse, à M. François Benoit, fils de M. et Mme Emery Benoit de Maskinongé.

GALA AQUATIQUE —

Samedi, le 22 août, à 4 heures, au Lac Thomas de St-Didace, aura lieu un grand gala aquatique. L'ouverture du spectacle se fera par deux marionnettes venant directement du Sud. Plusieurs numéros sont au programme. Ces amateurs du ski nautique et de l'aquaplane se feront un plaisir de vous divertir.

NAISSANCE —

Le 31 juillet, à M. et Mme Jean-Jacques Gagnon (Madeleine Clément) un fils, baptisé le seize août sous les noms de Joseph, Yves, Marcel, Parrain et marraine, M. et Mme Jean-Paul Clément. (Jeanne-d'Arc Jetté) oncle et tante de l'enfant.

GRAND'MESSES SEMAINE DU 23 —

LUNDI 6½ hres pour Willie Carufel, par Arthur Carufel.

7 hres pour Cyprien Lefebvre par le Dr et Mme J. Hébert.

MARDI 6½ pour Ovilla Trudel, par M. et Mme Léopold Pépin (messe anniversaire).

7 hres pour les âmes les plus abandonnées par Léopold Casaubon.

MERCREDI 6½ pour Mme Jos. Vertefeuille par la direction de L'Echo.

AUX AUTOMOBILISTES !

M. ALBERT LAQUERRE vient d'ouvrir officiellement son garage et est en position d'exécuter des travaux de mécanique en général sur automobiles, camions ou tracteurs. Outillage des plus modernes. SPECIALITE : Transmissions automatiques.

LUBRIFICATION AVEC LES PRODUITS "ESSO".

Une visite est sollicitée !

GARAGE A. LAQUERRE

TEL. 193-J

ST-JUSTIN

7 hres pour Wilfrid Clément, par Gilles Clément.

JEUDI 6½ hres par Mme Maurice Ladouceur.

7 hres pour Paul-Emile Bruneau par M. et Mme Raymond Bruneau.

VENDREDI 6½ hres par M. et Mme Hector Deshaies.

7 hres pour Mme Honoré Clément par Clément & Frère Ltée.

SAMEDI 6½ hres pour Noé Bellemare par Clémence Bellemare.

7 hres par M. et Mme Réjean Gélinas.

VA ET VIENT —

M. F.-D. Baril de St-Justin et Montréal, prendra l'avion samedi prochain pour un court voyage en Europe.

M. et Mme Jean Malouin de St-Lin étaient de passage dans notre localité, dimanche dernier. Leur fils Michel est demeuré en promenade chez sa grand'mère, Mme Ide Francoeur.

M. et Mme Joseph Plante, M. et Mme Julien Plante de Montréal, sont de retour d'un voyage au cours duquel ils visitèrent Val d'Or, Amos, Rouyn et Noranda. Le retour s'effectuera par l'Ontario en passant par Kirkland Lake, North Bay, Belle Vallée, Callender et Ottawa.

M. et Mme Jules Philibert de Montréal, ainsi que M. et Mme Henri Giroux de Berthierville, dans notre localité, dimanche dernier.

M. et Mme Patrick Chrétien de l'Épiphanie chez des parents en fin de semaine.

M. et Mme Adrien Bussièrès sont allés à Joliette, au début de la

semaine. M. et Mme Léopold Pépin sont allés à Joliette au début de la semaine.

De retour de leur lune de miel à Miami, Cuba et New York, M. et Mme Guy Trottier (Lise Francoeur) étaient de passage chez M. Adélarde Francoeur, dernièrement.

M. et Mme Jean-Paul Gagnon fêtaient, samedi dernier, "À la Flamme", leur 9ième anniversaire de mariage.

GAGNANT —

M. Mario Vermette de Maskinongé, est l'heureux gagnant du chapelet mis en raffle par Mlle Raymonde Vermette. Le nom chanceux fut tiré par M. le Curé.

Félicitations !

Anniversaires...

(suite de la page 4)

(10e province et 10e anniversaire).

1954: Hôpital Comtois à Louiseville (5 ans).

1934: Troisième centenaire de Trois-Rivières.

1914: Début de la première grande guerre (45 ans).

1914: Erection de notre bureau de poste actuel (45 ans).

1919: Scandale du baseball américain. Séries mondiales vendues ? Reds de Cincinnati vs White Sox de Chicago. Reds, champions (40 ans).

1939: Sa Sainte Pie XI décédée. Pie XII devient pape (20 ans).

1959: Une autre guerre mondiale ? Pas à Souhaiter !

REMERCIEMENTS

La famille Bruneau de Saint-Justin, remercie sincèrement les personnes qui ont bien voulu lui témoigner des marques de sympathies à l'occasion du décès de Paul-Emile Bruneau survenu le 12 août 1959, soit par offrandes de messes, de sympathies, bouquets spirituels, visites ou assistance aux funérailles.

MESSAGE AUX CULTIVATEURS

Il nous fait plaisir d'annoncer au public que nous venons d'être nommés

seuls **REVENDEURS** autorisés de **MASSEY-FERGUSON** pour le comté de Maskinongé.



UNE ATTENTION TOUTE SPECIALE VOUS SERA APPOREE POUR LA VENTE ET LE SERVICE

EPARGNEZ DE L'ARGENT CHEZ GRANDCHAMP !

ARTHUR GRANDCHAMP & FILS

6, ST-ANTOINE

CA. 8-2839

LOUISEVILLE

Du nouveau AU

GARAGE JULIEN ENRG.

Nous venons de faire l'acquisition d'une ultra-moderne presse hydraulique pour le redressage des roues d'autos.

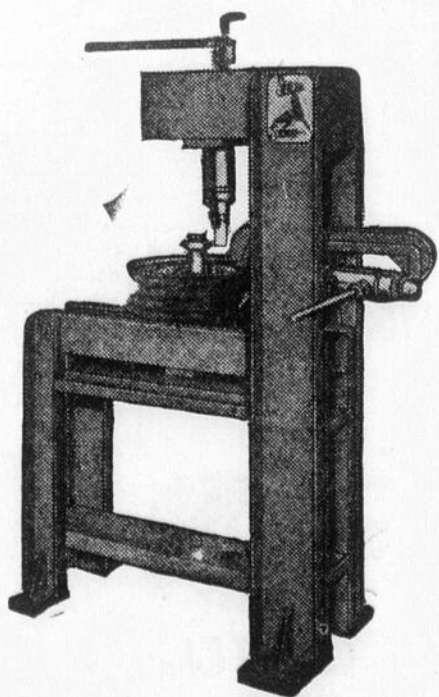
Cette machine est la seule du genre en opération dans le comté.

Prévenez l'usure de vos pneus en faisant redresser et aligner vos roues au

GARAGE JULIEN ENRG.

CA. 8-2909

LOUISEVILLE



La Semaine à la Télévision

CBFT MONTREAL — CANAL 2 Mercredi, le 26 août

Samedi, le 22 août

4.30—Musique
5.30—César
6.00—Nouvelles sportives
6.05—Musique
7.00—Ce soir
7.15—Téléjournal
7.30—Cinéfeuilleton
7.45—Le Club des auto-graphes
8.30—Chacun son métier
9.00—Samedi, 9 heures
10.30—Rythmes
11.00—Téléjournal
11.15—Nouvelles sportives
11.22—Long métrage

Dimanche, le 23 août

3.30—Musique
4.25—Téléjournal
4.30—Reportages d'été
5.30—Taboulet
6.00—Nouvelles sportives
6.05—Actualités religieuses
6.30—L'Histoire et sa vedette
7.00—Les Travaux et les jours
7.30—Cinéma du dimanche
9.00—Du coq à l'âne
9.30—En votre âme et conscience
10.00—Première
11.00—Téléjournal
11.10—Sport-éclair
11.30—Magazine du cinéma

Lundi, le 24 août

4.30—Musique
5.00—Au jeu
6.00—Nouvelles sportives
6.05—Musique
7.00—Edition métropolitaine
7.15—Téléjournal
7.25—Ce soir
7.30—Cinéfeuilleton
7.45—Bonsoir Madame
8.00—Aventures
8.30—La Poule aux oeufs d'or
9.00—Sérénade estivale
9.30—La Clé des champs
10.00—Petit théâtre
10.30—Des pays et des hommes
11.00—Téléjournal
11.15—Nouvelles sportives
11.22—Commentaires
11.30—Long métrage

Mardi, le 25 août

4.30—Musique
5.30—Les Casse-cou
6.00—Nouvelles sportives
6.05—Musique
7.00—Edition métropolitaine
7.15—Téléjournal
7.25—Ce soir
7.30—Cinéfeuilleton
7.45—Conversation
8.00—Carrefour
8.30—Le Siffleur
9.00—C'est la vie
9.30—A la mode de chez-nous
10.00—Histoires d'amour
10.30—Vedettes d'aujourd'hui
11.00—Téléjournal
11.15—Nouvelles sportives
11.22—Commentaires
11.30—Téléjournal

CHS-OMER DUFRESNE

NOUVEAUTÉS

Chaussures de toutes sortes
Marchandises sèches

Tél. 48 St-Barthélemy, Qué.

RENÉ SAVOIE

ASSURANCES

Vie — Vol — Feu — Auto
Responsabilité patronale
et publique

Tél. : CA. 8-2755

272, Boulevard Ouest
LOUISEVILLE, P.Q.

4.30—Musique
5.30—Radisson
6.00—Nouvelles sportives
6.05—Musique
7.00—Edition métropolitaine
7.15—Téléjournal
7.25—Ce soir
7.30—Cinéfeuilleton
7.45—Car l'amour...
8.00—Le Point d'interrogation
8.30—Quatuor
9.00—Pays et merveilles
9.30—Le Théâtre des vedettes
10.00—Lutte
10.45—Rolande et Robert
11.00—Téléjournal
11.15—Nouvelles sportives
11.22—Commentaires
11.30—Téléjournal

Jeudi, le 27 août

4.30—Musique
3.30—Rouletaboule
6.00—Nouvelles sportives
6.05—Musique
7.00—Edition métropolitaine
7.15—Téléjournal
7.25—Ce soir
7.30—Cinéfeuilleton
7.45—Eurêka
8.00—A la Porte Saint-Louis
8.30—Premier plan
9.00—Rendez-vous avec Michelle
9.30—Ciné-club
11.00—Téléjournal
11.15—Nouvelles sportives
11.22—Commentaires
11.30—Long métrage

Vendredi, le 28 août

4.30—Musique
5.30—Les Frères Obus
6.00—Nouvelles sportives
6.05—Musique
7.00—Edition métropolitaine
7.15—Téléjournal
7.25—Ce soir
7.30—Cinéfeuilleton
7.45—Pour elle
8.00—L'Art de chanter
8.30—Robin des bois
9.00—Festivals de Montréal
11.30—Téléjournal
11.45—Nouvelles sportives
11.51—Ciné-vedette

Deux principales causes d'accidents

La vitesse excessive et les dépassements dangereux, c'est-à-dire dans les courbes et les pentes, sont les deux principales causes d'accidents de la route, rappelle le Comité provincial de Sécurité routière (Prudentia). Il n'y a pas de raison de dépasser une voiture qui avance à une vitesse raisonnable. Il y a encore moins de raison de la dépasser quand on est dans l'impossibilité de prévoir l'apparition d'un autre véhicule venant en sens inverse au sommet d'une pente ou dans une courbe. Soyons raisonnables et évitons les accidents.

LA BIBLE VOUS PARLE

Ne demandes pas au Seigneur la première place, ni au roi un siège glorieux. Ne joue pas au juste devant le Seigneur ni au sage devant le roi.

(Eccl 6, 4-5)

EN ROUTE POUR MONTREAL

ne manquez pas d'arrêter à

L'HOTEL JUNEAU

LAVALTRIE, Qué.

Viateur Juneau, prop.

Un chaleureux accueil
vous y attend !

Tableau du voyageur

Pacifique Canadien

Horaire des trains à Louiseville (Heure solaire)

Tous les jours y compris le dimanche

Pour Québec 1.42 a.m.
Pour Montréal 2.54 a.m.
Pour Montréal 8.56 a.m.
Pour Québec 8.56 a.m.
Pour Montréal 4.39 p.m.
Pour Québec 7.57 p.m.

Samedi seulement

Pour Québec 2.13 p.m.

— oOo —

Horaire des trains à Maskinongé

Tous les jours y compris le dimanche

Pour Montréal 9.01 a.m.
Pour Québec 8.50 a.m.
Pour Montréal 4.45 p.m.
Pour Québec 7.52 p.m.

Canadien National

Horaire des trains à St-Justin

(Heure solaire)

Tous les jours, y compris le dimanche

Pour Montréal 6.48 a.m.
De Montréal 8.57 p.m.

Tous les jours, dimanche excepté

De Montréal 8.42 a.m.
Pour Montréal 3.08 p.m.

Dimanche seulement

De Montréal 9.49 a.m.
Pour Montréal 6.40 p.m.

Carier & Frère Ltée

VILLAGE DE SAINT-JUSTIN

(Heure avancée)

(Tous les jours)

Départ pour Louiseville	Arrivée de Louiseville
* 7.15 a.m.	* 8.30 a.m.
9.00 a.m.	12.00 a.m.
12.45 p.m.	2.00 p.m.
3.00 p.m.	4.30 p.m.
4.30 p.m.	6.00 p.m.
6.00 p.m.	7.00 p.m.
9.00 p.m.	8.30 p.m.
	12.30 a.m.

* Tous les jours excepté le dimanche

Brandon Transport Inc.

SERVICE D'AUTOBUS ENTRE

ST-GABRIEL — LOUISEVILLE

	Lun. au Samedi	Dimanche
St-Gabriel	12.15	12.15
St-Didace	12.35	12.35
St-Edouard	12.55	12.55
St-Ursule	1.10	1.10
Louiseville	1.20	1.20

LOUISEVILLE — ST-GABRIEL

Louiseville	4.20	3.45
St-Ursule	4.30	4.00
St-Edouard	4.45	4.15
St-Didace	5.05	4.35
St-Gabriel	5.20	4.55

A St-Gabriel : Correspondance
pour Joliette.

Cartes professionnelles

Dr Florent Caron, M.D.

MÉDECINE GÉNÉRALE
MATERNITÉ

STE-URSULE — TEL. : CA. 8-2844

Dr PIERRE CHAUVEAU

MÉDECINE GÉNÉRALE

Téléphone : 8 ST-BARTHÉLEMY

Dr Avelin Dalcourt

MALADIES DES OS
Maladies des enfants — Rayons-X

Téléphone : CA. 8-4231
4, St-Laurent LOUISEVILLE

Reparation de lunettes

EXAMEN DES YEUX

Léo-Paul TROTTIER

OPTOMÉTRISTE ET OPTICIEN

1654 est, Mt-Royal Tél. LA. 3-1658
MONTRÉAL, P. Q.

Tél. : CA. 8-4408

CHARLES MILOT

NOTAIRE

SAINTE-URSULE, Qué.

Dr Yvon Morinville, M.D.

MÉDECINE GÉNÉRALE

Téléphone : CA. 8-2777

Boulevard Comtois LOUISEVILLE

Dr LUCIEN PICOTTE

B.A., D.D.S.

CHIRURGIEN-DENTISTE

Tél. : CA. 8-2685 — Rés. CA. 8-4178
35 B, St-Laurent LOUISEVILLE

Dr Léonce Mayrand, M.D.

MÉDECINE GÉNÉRALE

Téléphone : CA. 8-4040

5, Ave de l'Église LOUISEVILLE

Dr N. BASTRASH, M.D.

Médecine Générale

MATERNITÉ ENFANTS

Bureau de 9.00 A.M. à 9.00 P.M.
Rue de l'Hôpital Tél. CA. 8-4784
LOUISEVILLE

Au CENTRE PROFESSIONNEL

88, ST-LAURENT — LOUISEVILLE

Dr Marcel Marchand,

MÉDECINE GÉNÉRALE M.D.

Téléphone : CA. 8-2888

Centre Professionnel

88, St-Laurent LOUISEVILLE

EXAMEN DE LA VUE

Charles Auger, O.D.

OPTOMÉTRISTE

TÉLÉPHONE : CA. 8-4606

CENTRE PROFESSIONNEL

JOS. LANGLOIS

NOTAIRE

Téléphone: 100 SAINT-JUSTIN, P.Q.

CENTRE PROFESSIONNEL
CA. 8-4787 LOUISEVILLE

OBLIGATIONS

DEBENTURES

ACHAT • VENTE • ECHANGE

Informations sans frais

Crédit Anglo Français

LIMITÉE

Courtiers en valeurs

H. RICHARD, représentant

88 ST-LAURENT — LOUISEVILLE

(Centre Professionnel) C. P. 828

CA. 8-4866 — CA. 8-4850

GILLES BÉLAND

AVOCAT

CENTRE PROFESSIONNEL

Tél. : CA. 8-4330 Louiseville

Encouragez

nos

annonceurs

CAMÉRAS — FILMS

DÉVELOPPEMENT

PLUMES — CRAYONS

Nous faisons des copies de
tous les genres de clés.

- Instruments de musique
- Tourne-disques (pick-up)
- Disques (records)

ULRIC GIGUERE

OPTICIEN D'ORDONNANCES

60 St-Laurent — Tél. : CA. 8-4187 — Louiseville

MASKINONGÉ

NAISSANCE : —

A l'Hôpital Comtois, le 4 août, est née une fille à M. et Mme René Désaulniers (Rolande Gagnon), baptisée le 15 août sous les noms de Marie, Irène, Rolande, Sylvie. Parrain et marraine : M. et Mme Arthur P. Gagnon de St-Justin, grands-parents de l'enfant. Porteuse : Mme Arthur Désaulniers, grand-mère de l'enfant.

Félicitations aux heureux parents !

RELIGIEUSES DANS LEUR FAMILLE : —

Mme Ernest Vanasse avait l'honneur de recevoir, au cours de la semaine dernière, deux de ses filles religieuses : Les Révdes Soeurs Louis d'Anjou des Soeurs de la Providence de Cartierville et Jules-Ernest des Saint Noms de Jésus et Marie de Montréal.

JUBILÉ D'OR DES DAMISTES : —

A Trois-Rivières, les 5 et 6 septembre prochain aura lieu le congrès de tous les damistes en vue de la célébration du jubilé d'or du Jeu de Dames. C'est Mlle Jeannine De Serres de Maskinongé qui a été élue reine du congrès et qui recevra pour la circonstance des mains de M. le Maire Paradis, les clefs de la ville trifluviennaise.

Félicitations à Mlle De Serres pour cette marque de grande considération !

Cours privés

Pour cours privés de la classe préparatoire à la 9e année inclusivement, adressez-vous en toute confiance à

Mme Edgar Fréchette

TEL. 236 MASKINONGE

NOS MALADES : —

MM. Hormisdas Bastien et Jean Dupuis séjournent actuellement à l'Hôpital Comtois aux fins d'y suivre des traitements exigés par leur état.

Voeux de prompt rétablissement à ces malades !

RETOUR DE VOYAGE : —

M. Emilien Gaboury, sa fille Yolande et son ami M. Jean-Guy Trudel de Louiseville ainsi que M. Jean-Marc Gaboury, en voyage à Rouyn, Abitibi où ils visitèrent M. l'abbé Emile Gaboury, curé de la paroisse du Sacré-Coeur. Les voyageurs sont revenus par l'Ontario en arrêtant visiter les édifices du Parlement.

ASSEMBLÉE À MASKINONGÉ : —

M. Yves Thériault, le populaire propriétaire de l'Auberge Laurier recevait, le 17 août, en assemblée spéciale, les membres du Jeune Commerce de Louiseville Inc. D'après l'agenda, le programme de la Soirée était chargé. C'est une preuve que ces hommes d'affaires de la région s'occupent activement de leurs intérêts et tiennent par ailleurs à promouvoir les relations de bon voisinage. Nous croyons que tous les jeunes et les moins jeunes dans le commerce devraient emboîter le pas dans cette association des plus recommandables et ne jamais oublier que c'est l'union qui fait la force.

UN RÉDEMPTEUR CHANTE LA MESSE : —

C'est dimanche le 16 août que le Révérend Père Gabriel Lupien, c.s.s.R., professeur au Juvénat de Ste-Anne de Beaupré et enfant de Maskinongé, a chanté la grand-messe solennelle assisté de MM. les abbés Réjean Bouchard, professeur au Séminaire Ste-Marie de Shawinigan, également enfant de la paroisse et Jean-Paul Pépin, vicaire, comme diacre et sous-diacre. C'est la chorale qui fit les frais du chant. A la console de l'orgue, Mlle M.-R. de Carufel.

L'instruction a été donnée par M. l'abbé J.-A. Rousseau, curé de la paroisse. En prenant la parole, M. le curé a souhaité la plus cordiale bienvenue au R. Père et lui a manifesté sa grande joie de le revoir dans le sacerdoce après quelque 25 ans passés alors que le jeune prêtre était enfant et qu'il servait sa messe dans une église de Shawinigan.

Il pria le disciple de Saint Alphonse d'avoir une pensée pieuse pour sa famille et ses anciens concitoyens de Maskinongé.

Assistaient à la messe dans le banc réservé à M. le curé, les parents du Révérend Père, M. et Mme Arthur Lupien de Shawinigan.

CARNET MONDAIN : —

Mlle Lise Bastien était l'invitée de M. et Mme Léo Bastien, de Montréal, dernièrement.

M. et Mme Paul-Emile Champoux et leurs enfants de Berthierville, M. et Mme P.-E. Vanasse et leur fils Claude de Trois-Rivières, en visite chez Mme Ernest Vanasse, ces jours derniers.

M. et Mme Angelbert Trudel et

leur famille de Montréal en visite chez M. et Mme Charles Trudel, dernièrement.

M. Cyrille Blais de Québec en visite dans sa famille, en fin de semaine.

M. et Mme Ephrem Béland de Montréal chez M. et Mme Maurice Paquin au cours de la semaine dernière.

M. Antoni Paquin de Rachel Park, N.J., et Mlle Pauline Paquin, g.m. de St-Eustache étaient en visite dans les familles Paquin et Langlois récemment.

M. Paul Langlois de Montréal en visite chez le notaire et Mme J.-E. Langlois, ces jours derniers.

Le R. Frère Adrien-Jean de Dolbeau, en vacance chez ses parents M. et Mme Hormisdas Croisière, la semaine dernière.

Mlle Denise et Francine Bastien de Montréal en promenade chez leur oncle et tante M. et Mme Albert Bastien.

Mlle Cécile Ross, de l'Institut des Sourdes et Muettes de Montréal en vacance du mois chez sa mère, Mme Joseph Ross.

M. et Mme Jacques Paillé et leur fillette Lucette à Shawinigan

à l'occasion du décès d'un parent, le 10 août.

M. et Mme Pierre Lacourse de Sainte-Thérèse en visite dans les familles de MM. et Mmes Paul Lacourse et Joseph Coutu, en fin de semaine.

Le Dr et Mme Jules B. Lafrenière de Montréal en visite chez des parents le 16 août.

Mlle Raymonde Boucher, employée de banque à Trois-Rivières, chez ses parents M. et Mme Doria Boucher le 16 août.

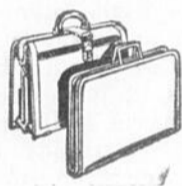
Mlle Dolorès Chiasson, cantatrice de Lameque au Nouveau-Brunswick et Lise Lemyre de Maskinongé accompagnatrice, étudiante à l'École Supérieure de musique de Vincent D'Indy d'Outremont sont de retour d'une tournée de concerts au Nouveau-Brunswick.

M. Marcel Boulay de Montréal en route pour le Lac St-Jean est arrêté saluer sa mère qui séjourne actuellement chez M. Jos. F. Lemyre.

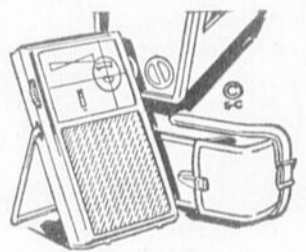
Milles Louise Boucher et Raymonde Gagnon sont de retour dans leur famille après avoir passé une huitaine au Lac Blanc.

SPECIAL POUR L'ENTRÉE DES CLASSES

N'ATTENDEZ PAS A LA DERNIERE MINUTE POUR VENIR FAIRE VOTRE CHOIX DANS LES VALISES POUR L'ENTREE DES CLASSES.



NOUS AVONS EN MAGASIN UN CHOIX TRÈS GRAND DANS DIFFÉRENTS MODELES QUI POURRAIENT ÊTRE UTILISÉS POUR L'ENTRÉE DES CLASSES.



DU PORTE-MUSIQUE A LA VALISE REGULIERE, ET GROSSES VALISES D'ECOLIERS PENSEZ-Y ! — LE TEMPS APPROCHE !

La Maison Louis Jourdain Inc.

Ameublement complet pour votre maison, à bonnes conditions ! MEUBLES, TAPIS, PRELART, ACCESSOIRES ELECTRIQUES

106 ST-LAURENT — TEL. CA. 8-4714 — LOUISEVILLE

Un signe nouveau —



pour les gens à la page!



LA RENTRÉE DES CLASSES

Attention: Toutes les Mamans!

G. R. CHRÉTIEN CHAUSSURES



vous offre pour vos enfants les meilleures chaussures sur le marché dans les marques les plus réputées



AJUSTEMENT : N'oubliez pas qu'il est très important que votre enfant soit confortable dans ses souliers. Nous vous offrons gratuitement l'ajustement à l'aide de L'APPAREIL A RAYONS X qui ne peut se tromper.

Sacs d'école de toutes sortes

G. R. Chrétien Chaussures

SPECIALISTE EN AJUSTEMENT — APPAREIL A RAYONS X

(Diplômé des plus grandes écoles de chaussures)

74, St-Laurent — Tél.: CA 8-2883 — Louiseville

• • • • • **GRANDE VENTE ANNIVERSAIRE** • • • • •
AU MAGASIN S. DUBÉ CHAUSSURES
 1 ST-FRANÇOIS-XAVIER, LOUISEVILLE TEL. : CA. 8-4844

 SOULIERS DE TOILETTE pour hommes nouveaux modèles \$6.95	SOULIERS CREPES pour hommes \$5.95 pour enfants \$2.95 PANTOUFLES pour hommes, rég. 4.95 pour \$2.95	 SOULIERS D'ETE blanc — beige — bleu 95 c. \$1.95 \$2.95	
SACS D'ECOLES ET SERVIETTES à prix très réduits	SOULIERS pour garçons, noir et brun, grandeur 11 à 3 \$3.25	LOAFERS pour hommes Semelles crépées Rég. \$6.95 et \$7.95 \$4.95	SOULIERS noir et brun pour dames \$6.95 

IL NE VOUS RESTE QUE 3 JOURS POUR PROFITER DES GRANDS SPECIAUX DE LA VENTE ANNIVERSAIRE

AUCUN ECHANGE ADMIS DURANT LA VENTE PAS DE CREDIT

LA VIE CAMPAGNARDE

La vie à la campagne, cela évoque en nous le coin champêtre où nous avons passé nos vacances, sinon les charmes de la ferme où nous avons grandi.

La vie campagnarde n'est pas toujours rose, car le cultivateur a toujours rose, car le cultivateur a moments pénibles, comme nous l'apprennent les journaux ou la radio, mais regardons plutôt le bon côté de la médaille.

Les agriculteurs ne songent pas uniquement aux valeurs matérielles de leur existence. Quand on leur parle, ils se disent fiers de leur in-

dépendance, de leur stabilité, de leur famille unie par des liens plus intimes, de la variété de leurs travaux et de l'air salubre qu'ils respirent. Ils jouissent de la beauté de la nature, bonheur que n'ont pas souvent les citadins.

L'amour du sol et l'ambition d'en améliorer la production sont deux qualités propres à des âmes bien trempées. Les campagnards sont des poètes qui s'ignorent, mais ils goûtent chaque année le plaisir de semer en bonne terre. Ce sont aussi des philosophes à qui le temps des moissons enseigne la

briveté des choses.

De tous les milieux où vivent les hommes, il n'en est pas de plus agréable qu'une collectivité rurale. Celle-ci ne consiste pas en une agglomération de belles demeures, mais en des maisons et des fermes bien espacées et construites pour le confort. A la campagne, tout le monde se connaît et s'entraide. Quelle consolation que celle de pouvoir compter sur de bons voisins en temps de crise ou de malheur !

L'ambiance

Nul ne peut être heureux s'il se tracasse pour des détails futiles.

Le cultivateur se fie sur la nature, non sur les aiguilles de l'horloge. Les saisons, les phases de la lune et les changements de direction du vent guident ses travaux. Les signes du ciel lui disent quand semer, quand moissonner, quand rentrer ses légumes et quand saler sa viande.

Ses serviteurs ce sont le soleil qui réchauffe les sillons, la pluie qui les arrose, la terre elle-même, grande nourricière.

Mais la bonne culture des champs, plus que toute autre entreprise, dépend des qualités personnelles de ceux qui en prennent la charge. Par contre, l'individualité de l'industriel s'estompe parfois dans l'uniformité de son entourage.

Le bon cultivateur suit le progrès. Il sait faire face aux situations nouvelles, sans songer avec nostalgie au passé. Les nouveaux Canadiens, originaires d'Europe, ont peut-être grandi dans des chaumières où le parquet était en dalles de pierre, mais aujourd'hui ils ont le chauffage central, l'électricité et des tapis dans toutes les chambres.

Le monde change

Notre époque est témoin de grands changements. Il n'est pas donné à tous de saisir les conséquences des découvertes de l'âge atomique et la portée des conférences internationales, mais tout nous incite à rechercher les moyens de nous adapter aux circonstances nouvelles afin de sauvegarder la famille et la société.

La véritable stabilité ne consiste pas à attendre que tout s'arrange. Elle ne s'obtient qu'en se conformant aux changements de la vie courante. Puisque tout varie au-

tour de nous, nous ne devons pas croupir dans la stagnation. "Cherchons à nous accommoder à cette vie, disait Montesquieu ; ce n'est point à cette vie à s'accommoder à nous".

Le cultivateur doit savoir utiliser et entretenir en bon état ses instruments aratoires mécanisés, engager et diriger des travailleurs expérimentés et bien gérer son fond de terre et son capital. Il doit surveiller ses dépenses, vendre ses produits avec profit et bien équilibrer les divers éléments de son entreprise.

Les problèmes complexes auxquels le cultivateur doit faire face sont exposés en détail dans les quatorze rapports d'un très grand intérêt, publiés depuis 1955 par une commission d'étude et de recherches de la Saskatchewan sur l'agriculture et la vie rurale.

Inutile d'insister sur l'importance croissante de l'agriculture. Etant donné que la population mondiale augmente au rythme de 45 millions d'habitants par année,

songeons à toutes ces nouvelles bouches qu'il faut nourrir. Le philosophe américain Emerson a décrit le rôle du cultivateur dans le monde par cette image : "Dans la grande maisonnée de la nature, le cultivateur se tient devant la huche où il pèse à chacun son pain".

Tenter de prédire l'avenir est présomptueux, car personne ne saurait entrevoir les changements qui surviendront à la suite des inventions qu'on pourra mettre en pratique. Qui peut imaginer ce que sera le cultivateur canadien de 1967, année du centenaire de la Confédération, encore moins ce qu'il fera en l'an 2067 ? Que lui faudra-t-il savoir ? Quelle compétence devra-t-il posséder ?

Selon un rapport rédigé par la Commission royale d'enquête sur les perspectives économiques du Canada, les besoins en nourriture auront doublé en 1980, les bénéfices agricoles seront plus considérables, des villes industrielles auront remplacé les vergers et les (suite à la page 9)



RÉDUCTIONS AU MAGASIN CROISÉTIÈRE

De grandes réductions vous sont offertes sur nos robes d'été afin de nous permettre de faire place à la marchandise d'automne qui vient d'entrer.

Venez bénéficier de ces aubaines insurpassables.

INVITATION

Une invitation toute spéciale est faite à tous les parents de visiter notre magasin avant l'entrée des classes. Vous trouverez un assortiment complet de vêtements pour préparer votre enfant pour la rentrée des classes.



MAGASIN CROISÉTIÈRE

TEL. 44

MASKINONGE

AU THÉÂTRE ROYAL, LOUISEVILLE

René L. Béland, prop.

ATTENTION...

13, 14, 15, 16, 17 septembre

Le film tant attendu par toutes les femmes... toutes les mères et toutes les personnes sérieuses !

"LE CAS DU DR LAURENT"

AVEC JEAN GABIN et NICOLE COURCEL

Non... la scène de la naissance du bébé n'est pas horripilante... un sentiment étrange de grandeur s'en dégage !

"LE SUCCES QUE VOUS NE POUVEZ MANQUER !"

AUSSI : N'oubliez pas les 30 et 31 sept.

"Casino de Paris"



Si vous voulez vivre, ralentissez



LA VIE...

(suite de la page 8)

vignobles de la péninsule du Niagara, tandis que les cultivateurs des Prairies réduiront probablement leurs emblavures pour s'occuper davantage de l'élevage du bétail.

Le sort futur de la famille rurale ne peut se représenter uniquement par des courbes statistiques; il dépendra de circonstances nouvelles et, comme le disait récemment M. Hannan, président de la Fédération canadienne de l'agriculture, de la mesure où nous aurons "sur nos fermes des citoyens qui se suffisent à eux-mêmes, au même degré que les industriels et les hommes des autres professions, et doués de la clairvoyance, de l'habileté et de l'aplomb que donnent l'expérience et l'assurance qu'inspire le fait de modeler sa destinée".

Vie rurale et vie urbaine

Certains fils de cultivateurs songent à quitter la ferme afin de s'affranchir de ses corvées, de ses restrictions et de la puissance paternelle. Ils s'imaginent que la vie des villes leur plaira davantage.

C'est agir comme le chien de la fable qui lâche sa proie pour l'ombre. Les quelques désavantages que comporte la vie rurale peuvent être surmontés par un esprit alerte, une imagination fertile et des mains habiles. Celui qui déserte la campagne retrouvera d'ailleurs à la ville des inconvénients bien plus grands. Dans ses *Confessions*, Jean-Jacques Rousseau exprime ainsi son chagrin d'avoir quitté sa retraite: "Le souvenir des jours heureux que j'ai passés à la campagne m'a fait regretter son séjour et ses plaisirs dans tous les âges..."

Considérons bien le pour et le contre, mais il serait exagéré de prendre ce que la ville a de mieux et d'exiger la même chose à la campagne.

Le cultivateur qui se plaint de son sort doit savoir que dans les villes tout le monde ne vit pas sur un lit de roses. La maladie, les accidents et les infirmités frappent aussi bien les citadins que les campagnards. A la ville, le travail éloigne le père de sa famille pendant de longues heures. Les enfants ne peuvent plus contribuer au budget familial ni aider aux efforts pater-

nels. De plus, ils prennent rarement une part active aux jeux à cause de la commercialisation des amusements et des sports où ils ne sont que spectateurs.

Ainsi donc, le cultivateur, si son existence est plus dure, jouit par contre de nombreux avantages. "Trop heureux les hommes des champs, disait Virgile, s'ils connaissaient leur bonheur!"

Gardons-nous surtout de sous-estimer tous ces plaisirs innocents qu'on ne trouve qu'à la campagne; celui de boire l'eau à la source, d'entendre le chant du coq et les poules caqueter dans la basse-cour, de voir les pots de confitures alignés sur les tablettes de la dépense, de savoir que, pour l'hiver, il y aura des légumes et des pommes dans la cave, du porc dans le saloir, du bois de chauffage dans la remise.

Quelle fierté, quelle impression d'indépendance ne ressent pas aussi le fils quand son père lui confie le soin de conduire le tracteur pour les travaux des champs!

Civisme et loisirs

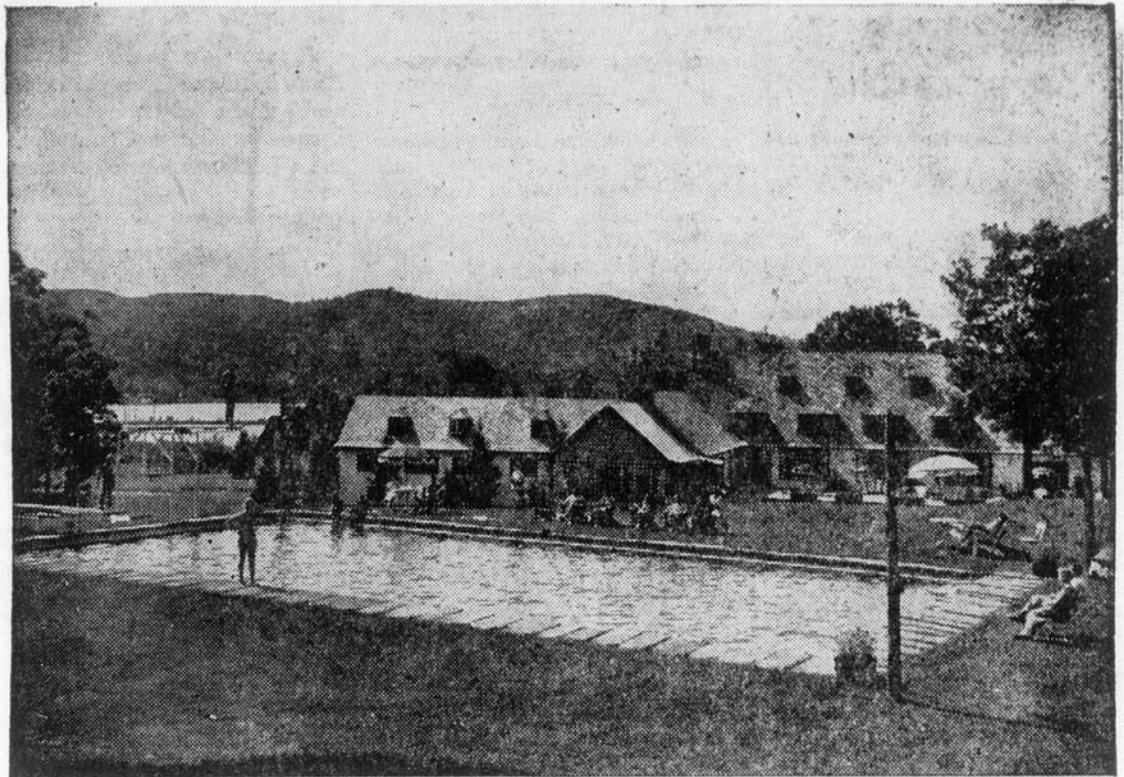
Conserver tout ce qu'il y a de bon dans la vie tout en sachant profiter des progrès de la science, tel est le devoir de ceux qui chérissent assez leur bonheur pour travailler de bon cœur avec les autres, car on éprouve toujours une grande satisfaction à aider son voisin et à se dévouer pour sa collectivité. Voilà pourquoi l'esprit civique — "en vertu duquel, écrit Siegfried, chacun, tout en revendiquant son droit à soi, estime devoir s'encadrer dans la communauté et collaborer à la vie sociale" — est essentiel au maintien de notre société.

Si le citadin semble parfois plus égoïste, le campagnard lui ne se fait pas prier pour secourir quelqu'un qui est "mal pris". Témoin les corvées volontaires pour lever une grange, finir un toit à la veille d'un orage ou rentrer les moissons.

Quant aux visites, on recourt à moins de formalités qu'en ville. La journée faite, on va cogner à la porte voisine pour fumer une pipe et jaser "un brin". Ces coutumes engendrent des amitiés et une camaraderie qui va jusqu'au plus admirable dévouement.

Les contacts personnels de la collectivité agricole sont d'une valeur inestimable, mais nous devons nous appliquer à sauvegarder ou

LE CONGRÈS DES HEBDOS À MONT-TREMBLANT



C'est à Mont-Tremblant, comté de Terrebonne, au Mont Tremblant Lodge, lieu de la Conférence Economique des pays du Commonwealth en 1957 qu'aura lieu les 17, 18 et 19 septembre prochain, le congrès annuel de l'Association des hebdomadaires de langue française du Canada, à laquelle appartient notre Journal.

Voici une vue du Inn et de la magnifique

piscine qui lui fait face. Mont Tremblant Lodge, dont l'ensemble des chalets en fait un coquet village accroché aux flancs de la montagne Tremblante, est l'un des centres de villégiature les plus recherchés des Laurentides.

L'invité d'honneur au congrès de 1959 est l'hon. John Diefenbaker, premier ministre du Canada; il portera la parole au banquet officiel du congrès, samedi le 19 septembre.

à reconstituer la collectivité sociale. A quoi servirait-il à une famille de cultivateurs de posséder des centaines d'arpents, d'avoir d'abondantes récoltes, de bâtir de vastes granges, si sa vie sociale n'était qu'une pâle copie de la vie urbaine au lieu de conserver son cachet et sa dignité.

Peut-être faudrait-il d'autres organisations sociales pour étudier les mêmes besoins traditionnels, mais qui se présentent sous une forme nouvelle.

Des efforts collectifs, inspirés par des chefs doués d'idées originales, peuvent accomplir beaucoup en recourant à la collaboration des autorités religieuses et scolaires, des clubs 4-H et des sociétés agricoles. Un centre de loisirs bien dirigé servira à organiser des soirées, des jeux, des conférences et des séances. La salle paroissiale pourra même avoir sa bibliothèque.

Outre ces activités collectives, les ruraux ont besoin chez eux de distractions et de passe-temps a-

près les travaux des champs ou la traite des vaches. Il faut que ces distractions procurent quelque satisfaction personnelle, comme celle de jouer du piano, du violon, de la guitare ou de l'harmonica, après le repas du soir.

Un jour, le fils d'un cultivateur avait, en labourant, mis à nu une pierre dont l'aspect lui avait paru inusité. Cette découverte le poussa à étudier la géologie. Aujourd'hui, il possède une intéressante collection de coquilles fossiles, de bois pétrifié et de roches polies. Voilà un passe-temps qui instruit. Il en existe bien d'autres auxquels on peut se livrer selon ses goûts et dans la mesure de ses talents.

La maison de ferme

La maison est le cœur de la vie familiale, mais la maison de ferme est le centre de toute la vie rurale: les pièces où l'on travaille, les chambres où l'on peut dormir loin du bruit, la salle spacieuse et con-

fortable où l'on s'amuse.

La maison de ferme doit avoir un extérieur attrayant, autant pour le plaisir des passants que pour la satisfaction du maître.

Une maison propre indique que son propriétaire est bon administrateur. Conserver ses dépendances en bon état et bien peinturées, protéger ses machines agricoles contre la rouille, ne rien laisser traîner, arracher les mauvaises herbes, tout cela fait partie d'une bonne gestion... d'autant plus qu'un domaine rural propre plaît à l'œil.

Il faut aussi en soigner les abords en ayant des plates-bandes de fleurs, des arbustes et une pelouse en partie ombragée, où l'on peut se reposer quand il fait chaud. Cet embellissement peut se faire à peu de frais, après les labours et les semailles.

Un étang

Il est un projet plus ambitieux,

(suite à la page 13)

ROBERT RICARD

BOUCHER — ÉPICIER - LICENCIÉ

Le marché le plus moderne de la région

7, rue ST-MARC — Tél. CA 8-2764 — LOUISEVILLE



\$5.00 COUPON BONI \$5.00

TOFFEE ★ 39¢
RUM & BUTTER "DAVID" Sac Cello 14 1/2 onces

Pop Corn ★ 25¢
SALE "CHAMPLAIN" — Gros sac

Cette fin de semaine un COUPON BONI est attaché à ces items, soit l'équivalent de \$5.00 de coupons de caisse applicable sur prime.

CAROTTES 2 paquets 2 lbs 29 cts

CHOU 6 cts lb.

PAMPLEMOUSSES 4 pour 29 cts

POMMES Melba 5 lbs 49 cts

JUS ★ 43¢
Oranges et Pamplemousses LIBBY — Boîte 48 onces

Pouding ★ 2 pour 23¢
INSTANTANE JELLO — ASSORTIS

Lait évaporé ★ 7 pour 1.00
"CARNATION" — Boîte 16 onces

POULET ★ 3 pour 1.00
Désossé — "BA-RI-BO" — Boîte 7 onces

Jambon cuit ★ 1.49
"MAPLE LEAF" — Boîte 1 1/2 livres

Nourriture ★ 4 pour 49¢
Dr BALLARD — Régulier, Poulet, Foie, Poissons pour chien ou chats

Vinaigre ★ 1 gallon 59¢
BLANC POUR SALADES OU MARINADES
En plus .15 pour le contenant

Papier de toilette ★ 13 pour 1.00
"VOGUE" — Dans un sac à magasinage

Jambon ★ 39¢ lb.
PICNIC FEDEREE — ENVIRON 6 LIVRES

Saucisses ★ 39¢ lb.
FUMÉES FEDERAL

Bacon ★ 69¢ lb.
MAPLE LEAF — PAQUET 1 LIVRE

Rôti de Boeuf ★ 53¢ lb.
"HAUT COTE" MARQUE BLEUE OU ROUGE

Gâteaux ★ 2 pour 59¢
"MOKA" ASSORTIS blancs ou chocolats
TOUT UN REGAL — Boîte de 12

Insecticide ★ 99¢
FLY-TOX — Boîte avec bouton poussoir — 11 onces
REGULIER \$1.39

Le Courrier d'Yamachiche

RÉCENTS MARIAGES : —

Samedi, le 15 du courant, a été béni le mariage de Mlle Thérèse Lambert, fille de M. et Mme Maurice Lambert (J. Gravel) du rang de la Mission, à M. Rémi Meunier, fils de M. et Mme Ozanie Meunier du rang de la Grande-Acadie. La bénédiction nuptiale leur fut donnée par le Rév. Père Lucien Meunier, O.M.I., dans une messe solennelle à 9 heures a.m. Les nouveaux époux à leur retour de voyage habiteront Québec.

Le même jour également à 10 heures a.m., Mlle Normande Désaulniers, fille de M. et Mme Aimé Désaulniers, du rang de la Rivière-aux-Glaives (Simonne Milot) unissait sa destinée à M. Gilles Desmarais du Cap-de-la-Madeleine, fils de M. et Mme Willy Desmarais (Bertha Patterson). Les nouveaux époux habiteront Louiseville. Voeux de bonheur!

PÈLERINAGE : —

Dimanche, le 23 du courant, aura lieu le pèlerinage annuel des paroisses du Vicariat Forain au Calvaire de Saint-Elie. (Si le temps était mauvais, ce pèlerinage sera remis au dimanche suivant). A deux heures et demie aura lieu le Chemin-de-la-Croix dans la montagne... suivi d'un salut solennel du Très-Saint-Sacrement à l'église et vénération de la Relique de la vraie Croix. M. le curé Cossette souhaitera la bienvenue aux pèlerins et présidera aux cérémonies religieuses du pèlerinage.

SERVICE ANNIVERSAIRE : —

Jeudi, le 20 du courant, sera chanté en notre chapelle le service anniversaire de feu Antonio Vaillancourt, fils de feu Maurice Vaillancourt de Montréal, époux de Alexina Lamy. Parents et amis sont invités.

Ste-Angèle de Prémont

AMÉLIORATION : —

Après avoir restauré l'église et la sacristie, on continue sur cette note de modernisme en installant un système de chauffage à air chaud à l'église paroissiale. Ce système fonctionnera à l'huile.

Il s'agit d'une importante amélioration que tous apprécieront durant la froide saison.

ICI CJSO SOREL

GINETTE MÉNARD (qui a profité des vacances pour devenir, le premier août, Mme Pierre Guilbeault) accueillait dimanche dernier au Programme Coca-Cola un artiste sorelois des plus talentueux, le bariton Raymond Farley. Le tour de chant de Raymond fut d'autant plus apprécié qu'on n'avait pas eu le plaisir d'entendre sa voix depuis au-delà d'un an. Il se trouve présentement en Californie où il est établi avec son épouse et c'est à l'occasion de son passage dans le Québec au cours de ses vacances d'été que Ginette l'a invité à prendre part à son émission.

Dimanche prochain, c'est une habituée du programme que Ginette présentera à ses admirateurs, la dynamique Muriel Mineau de Sorel, Muriel reprendra deux succès de l'heure : "Jérémie" et "Ciao Ciao Bambina". Quant à Ginette, elle chantera "Petite fleur" de Sidney Béchét, "An Affair to remember" du film du même titre et "Mon petit fichu".

Enfin, Georges Codling, au clavier, interprétera "Réponds-moi, mon amour", "Ginette, ses chansons et ses invités", une présentation Alfred Caisse Inc. embouteilleur autorisé Coca-Cola, sous contrat avec Coca-Cola Ltée, et animé par Claude Rochon, qui réalise lui-

même l'émission.

Les disques de "Nos Palmarès"

A son émission quotidienne "Nos Palmarès", en ondes tous les après-midis, de 3 heures 30 à 4 heures 55, Michel Champagne continue à distribuer des disques cha-

que semaine. Le tirage se fait tous les vendredis. La première personne dont la lettre est tirée du courrier reçoit dix disques et les deuxième et troisième gagnants, cinq disques chacune. Qui veut tenter sa chance n'a qu'à écrire à l'adresse suivante : "Nos Palmarès, Pos-

te CJSO, Sorel". Aucune preuve d'achat n'est requise ; seuls votre nom et votre adresse sont exigés. Ces disques consistent principalement en enregistrements (45 rpm) de styles "rock 'n' roll" et "Western". Nous vous souhaitons bonne chance !

\$5,000 EN PRIX

au

FESTIVAL D'APPAREILS ÉLECTRIQUES

DU 1ER AOÛT AU 31 OCTOBRE

CHAQUE PRIX: \$250

Tentez votre chance! Achetez l'appareil ménager dont vous rêvez depuis longtemps et vous pourrez gagner un prix au GRAND FESTIVAL organisé par la Shawinigan.

VOUS POUVEZ GAGNER:

1. Si vous achetez un appareil ménager—lessiveuse automatique, sècheuse, poêle, chauffe-eau, congélateur—entre le 1er août et le 31 octobre, chez un dépositaire du territoire desservi par la Shawinigan;
2. Si vous inscrivez votre achat à l'aide de la formule que vous remettra le dépositaire;
3. Si le tirage vous favorise et que vous répondez à une question très simple.

Les tirages auront lieu dans la première semaine de novembre et les noms des gagnants seront publiés dans les journaux locaux.

- Seuls les abonnés de la Shawinigan peuvent participer au concours.
- Personne ne peut gagner plus d'un prix en argent.
- Les employés de la Shawinigan, des dépositaires et les membres de leurs familles sont exclus du concours.



LES NOUVELLES COULEURS B-H "PANORAMIC"

FERONT SCINTILLER VOTRE FOYER



Les couleurs radieuses de la nouvelle gamme des coloris "PANORAMIC" de l'émail étincelant B-H "PERMA-NAMEL" donneront à votre foyer une note de gaieté. Ce sont toutes des teintes vivantes et modernes: Hironnelle, Vert Paon, Vert Printanier, Nuage Rose, Bouton d'Or, Hâle du Désert, Manne, Tangerine, Rose Chinoise et Clairet. Vous aimerez parer la cuisine, la salle de bain, la salle de jeu, les jouets et les meubles de ces teintes resplendissantes. Elles s'appliquent avec une facilité étonnante, sèchent rapidement et sont des plus résistantes. Fortifiées à l'alkyd, elles peuvent être lavées souvent et se prêtent à un dur usage. Elles sont toutes indiquées pour les meubles de jardin ou de la véranda. Consultez la

carte des nouvelles et splendides couleurs B-H "PANORAMIC" et les autres nuances B-H "PERMA-NAMEL", afin de choisir avec soin les coloris gais et ravissants qui embelliront votre foyer. Notre dépliant intitulé: "Des idées nouvelles pour peindre votre cuisine et votre salle de bain", vous est fourni gratuitement. Vous y trouverez des suggestions intéressantes sur la façon de peindre agréablement et avec goût.

LES PEINTURES B-H embelliront votre foyer

Louiseville
Construction Ltée
Entrepreneurs généraux
Matériaux de construction
9 ROYAL NORD
LOUISEVILLE
Casier Postal 389
Tél.: CA. 8-2891

J.-L. LAFRENIERE Représentant Inglis - Frigidaire TEL. 31 MASKINONGE	D. DULUDE Représentant Frigidaire - Moffat McLary - Bélanger CA. 8-4675 LOUISEVILLE
LOUIS JOURDAIN INC. Représentant Westinghouse CA. 8-4714 LOUISEVILLE	JACQUES ST-LOUIS Représentant Frigidaire- Easy - McLary TEL. 186 YAMACHICHE

GRAND SPÉCIAL AU MAGASIN HERVÉ BÉLISLE

73 St-Jacques Louiseville Tél.: CA. 8-4239

Serviettes 4 pour \$1.00	Flanellette blanche	3 VGS POUR \$1.00
Serviettes 5 pour \$1.00	Coton jaune	
Débarbouillettes 10 pour \$1.00	Coton blanc	
Mouchoirs pour hommes 10 pr \$1.00	Toile à linge de vaisselle	
Culottes de bébés avec agrafes	Taies d'oreillers	
4 pour \$1.00	Bas de coton drab pour fillettes	
Culottes pour fillettes 4 pour \$1.00	3 paires pour \$1.00	
Chandails pour garçons, grands \$1.00	Fil mercerisé assorti de couleurs	
assorties 4 pour \$1.00	la douzaine :50 cts	
Draperies 45" largeur 4 vgs pr \$1.00	Draps blancs 54" x 90" \$1.50	

Nous avons reçu un grand choix de matériel d'automne pour robes de toilette
ATTENTION : Apportez ce coupon au magasin il vous vaudra un cadeau surprise.

St-Léon

RÉCENT MARIAGE : —

En l'église de Ste-Ursule, le 15 août, fut béni le mariage de M. Jacques Bergeron, fils de M. et Mme Alphonse Bergeron de St-Léon, à Mlle Lorraine Trudel, fille de M. et Mme Arthur Trudel de Ste-Ursule.

Nos meilleurs voeux de bonheur les accompagnent !

FÊTE DE L'ASSOMPTION : —

A l'occasion de cette grande fête la chorale paroissiale féminine rendit un programme de chant choisi à la messe basse sous la direction de Mme Roland Lesage.

ANNONCEZ

Vos naissances, Mariages, Décès, Funérailles, In Memoriams, Anniversaires de naissance, Souhaits de Bonne Fête,

À L'HÔPITAL : —

Mme Paul-Emile St-Pierre séjourne présentement à l'Hôpital Notre-Dame de Montréal, pour traitements.

RÉÉLU POUR UN 3^e MANDAT :

M. Victorin Paillé a été réélu président de la Commission Scolaire pour un 3^e terme consécutif, lors de la dernière assemblée régulière.

Nos félicitations !

CARNET SOCIAL : —

Le Rév. Frère Emile Bastien, des Frères de l'Instruction Chrétienne de Shawinigan, en visite chez ses parents, M. et Mme Lionel Bastien, dimanche dernier.

Le Rév. Père Lucien Dampousse, O.M.I., au Basutoland de passage présentement dans la famille de M. Ovila Dampousse.

M. et Mme Paul-Emile Lessard, Mlle Gertrude Lessard, institutrice en fin de semaine à Montréal chez MM. et Mmes Jean-Marie et Robert Lessard.

Mlle Gilberte Deschênes de Shawinigan en visite chez Mme Philippe Deschênes et M. et Mme Odilon Deschênes, récemment.

M. et Mme Donatien Paillé de Shawinigan Sud de passage chez Mme Forest Paillé et M. Doria Bergeron, dimanche dernier.

St-Didace

MARIAGE : —

Samedi dernier, a eu lieu à Montréal le mariage de M. Claude Paquin, fils de M. et Mme Agapit Paquin de St-Didace, à Mlle Lise Tremblay de Montréal.

A leur retour de voyage de noces, M. et Mme Claude Paquin habiteront Montréal. Nos meilleurs voeux les accompagnent !

RETOUR D'HÔPITAL : —

Mlle Lise Allard est de retour de l'Hôpital Comtois de Louiseville après y avoir subi une légère opération.

Mme Alphonse Branchaud de retour d'un hôpital aux Trois-Rivières, après un stage de repos.

FÉLICITATIONS ! —

A Mme Clovis Denommée qui a été réélue présidente de la fédération de son cercle des fermières.

QUÊTE : —

La quête pour les missions d'Afrique de dimanche dernier a rapporté la somme de \$169.57. Merci à tous les généreux donateurs.

VA ET VIENT : —

M. et Mme Gaston Séguin chez Mme Edouard Lambert.

M. et Mme Louis-Edmond Hamelin chez M. et Mme Antonio Hamelin.

M. et Mme Maurice Ste-Marie chez M. et Mme Abraham Lauzon.

M. Edmond Rocheleau, M. et Mme Alcide Allard à Montréal.

M. et Mme Albert Lafrenière, M. et Mme Albert Paquin, M. et Mme André Martel chez M. et Mme Emile Paquin.

M. et Mme Dorius Sarrazin à St-Esprit, récemment.

Les RR. Frères Brulé en visite chez leurs parents de St-Didace.

Mme Pierre Beauparlant, M. et Mme Geo.-Albert Forest et leurs filles Lise, Claudette, Estelle, M. et Mme Jean Dandeneau et leur fille Claire, M. et Mme Roger Comtois, M. et Mme Jules Beauparlant, M. et Mme Eloï Beauparlant, M. et Mme Onil Beauparlant, M. Ulysse Beauparlant Mlle Bernadette Forest chez M. et Mme Théophane Sarrazin.

M. et Mme Viateur Lajoie, M. et Mme Armand Lajoie, M. et Mme Jules Beauparlant chez M. et Mme Joseph Lajoie.

Mlle Mariette Bourdon en vacances pour une huitaine chez ses parents M. et Mme Joseph Gravel

ST-PAULIN

NAISSANCE : —

A l'Hôpital Comtois à M. et Mme Alexandre Dampousse (Rachel Fréchette) est née une fille le 10 juillet, baptisée le 22, sous les noms de Marie, Anne, Danielle. Parrain et marraine : M. et Mme Irénée Deschênes de Montréal, oncle et tante de l'enfant.

Porteuse : Mlle Jeanne d'Arc Fréchette, tante de l'enfant.

Ste-Ursule

ANNIVERSAIRE : —

Meilleurs voeux de bonne fête à Mlle Ginette Lessard, à l'occasion de son 13^e anniversaire de naissance, de la part de ses petites amies : Colette Bergeron, Pauline St-Pierre et Pierrette Lessard, ainsi que de sa soeur Brigitte et de ses parent M. et Mme Albert Lessard, tous de Ste-Ursule.

Les enfants jouent à la balle: ralentissez

Quand des enfants jouent à la balle dans la rue, sur les trottoirs ou aux abords d'une voie publique, il y a toujours le risque que la balle soit projetée en direction d'un véhicule en marche et qu'un enfant se lance à sa poursuite sans regarder s'il y a danger ou non. C'est à l'automobiliste à prévoir le danger dans un tel cas, rappelle le Comité provincial de Sécurité routière (prudential). L'automobiliste qui n'a pas assez de tête pour penser à la place de l'enfant n'a pas le jugement qu'il faut pour se mériter



POUR VOS DERNIERS DEVOIRS ENVERS DES ETRES CHERS CONSULTEZ :
GEO. MARION
Directeur de funérailles
SALON MORTUAIRE — SERVICE D'AMBULANCE GRATUITEMENT
Ambulance dans Louiseville et Saint-Léon ainsi que pour l'oxygène à domicile pour l'Hôpital Comtois
1, rue ST-MARC LOUISEVILLE
Téléphone : CA. 8-4375

INSTITUTRICE DEMANDÉE

La Commission Scolaire de St-Cuthbert aurait besoin d'une institutrice pour enseigner à l'école du village les 6^e et 7^e années. Salaire \$1500.00. Pour tous renseignements : s'adresser chez le secrétaire : Médéric Robillard, Tél. : TE. 6-3509.

Vente Éclair

à la **Bijouterie Geo.-A. Giguère**

20, 21 et 22 août

RÉDUCTION

JUSQU'À

50% et plus

SUR TOUTE LA

BIJOUTERIE

EN MAGASIN

PRIX DE VENTE

19¢ et plus

AUTRES SPÉCIAUX

- MONTRES
- BAGUES
- RASOIRS électriques
- \$14.95 et plus
- Etc., etc.

ATTENTION:

De plus nous donnerons les timbres Gold Bond en DOUBLE sur tous vos achats durant cette vente

- ★ DERNIÈRES NOUVEAUTÉS
- ★ MEILLEURE QUALITÉ
- ★ PRIX INCOMPARABLES

VOIR, C'EST CROIRE:

Venez constater vous-mêmes les économies intéressantes que vous pourrez réaliser

GEO.-A. GIGUÈRE, M. H. B.

HORLOGER
BIJOUTIER
DIAMANTAIRE

**60, St-Laurent
LOUISEVILLE**

Maurice GuinardFranchise exclusive des produits
IMPERIAL
LOUISEVILLETéléphone:
CA 8-2833**QUI S'Y
CONNAIT
EXIGE
IMPERIAL**Du lundi au vendredi, de midi à midi
et dix, écoutez sur les ondes de CHLN
le programme "Esso Imperial"**SECTION DES PETITES ANNONCES**
IL Y A QUELQUE CHOSE POUR VOUS DANS LES ANNONCES CLASSEES**ENCAN à St-Barthélemy**

Dimanche après-midi, le 23 août, à 2 heures

Chez ALCIDE SYLVESTRERang Saint-Joachim, paroisse de St-Barthélemy,
tout sera vendu à l'encan: ménage et roulant.
BIENVENUE A TOUS!**AGENTS DEMANDÉS**

Pour réaliser de \$50 à \$85 par semaine, vendez nos 225 nécessités domestiques, moyennant généreuse commission. Plan d'essai sans risque. Spéciaux intéressants aux clients. JITO, Dept. B, 5130 St-Hubert, MONTREAL.

À LOUER

Logement de deux beaux appartements meublés, plus chambre de bain y compris réfrigérateur, poêle électrique, réservoir à eau chaude, douche, etc. S'adresser à J. CHICOINE, 9B, ST-PAUL, LOUISEVILLE, Tél. CA. 8-4825.

À VENDRE

Boucherie-Epicerie licenciée renouée à neuf, cause de maladie. S'adresser TEL: PL. 6-4010 ou 112 Lévis, JOLIETTE, P. Q.

À VENDRE

Beaux tapis crochetés pouvant servir de pièces murales; aussi: roulettes tressées et tapis faits sur corde de Heuse. S'adresser à MME OLIVIER LESSARD, STE-ANGÈLE DE PRÉMONT.

À LOUER

Un logement de 4 appartements plus chambre de bain, entrée 220 volts. Situé dans le centre du village, libre immédiatement. S'adresser à GÉRARD GAGNON, MASKINONGÉ, Tél.: 108.

À LOUER

Un logement de 4 appartements plus chambre de bain situé dans le centre du village, libre immédiatement. S'adresser à MME WILFRID LESSARD, MASKINONGÉ, Tél.: 67.

JEUNES FILLES DEMANDÉES

Avec ou sans expérience dans la couture. S'adresser à la manufacture. J.-A. BESNER & SON LTD, MASKINONGÉ, Tél.: 4.

ST-BARNABÉ, ST-SÉVÈRE

Ouverture immédiate pour personnes désirant gagner jusqu'à \$10 par jour à temps partiel en représentant les cosmétiques Avon. Appelez FR. 5-6363 ou écrivez Gérante AVON Casier Postal 21, TROIS-RIVIERES.

À LOUER

Logement 1 appartements avec chambre de bain, entrée 220 volts. S'adresser à 4, Lagacé, Téléphone 8-4484, LOUISEVILLE.

TERRE À VENDRE

Terre à vendre, 100 arpents, bonnes bâtisses, possibilité de lac artificiel, située à Ste-Angèle-de-Prémont. Vendrais à très bon prix. S'adresser à RÉAL BERGERON, STE-ANGÈLE-DE-PRÉMONT.

SERVICE SUR MACHINES A LAVERPOUR VOS RÉPARATIONS DE MACHINES A LAVER
pièces de rechange pour n'importe quelle marque ou échange
ADRESSEZ-VOUS A:**DENIS DESAULNIERS**

Spécialité: Réparation de balayuses électriques

TEL.: 221-M

SAINT-JUSTIN

COURS D'ANGLAIS

Conversation anglaise pour élèves de 6e année et plus; aussi cours de sténographie en 3 mois pour élèves de 9e année et plus. Pour plus amples détails, s'adresser à J.-R. BÉLAND, 18A, Saint-Aimé, (Coin St-Jacques), LOUISEVILLE (Entre midi et 1 h. et 5 h. et 6 heures tous les jours).

ENCAN!Jeudi, le 27 août à 9 heures
chez**MME CHARLES LANDRY**Pied de la côte à Maskinongé
Tout le mobilier de maison et divers autres articles seront vendus.**SURGE — SURGE**

Trayeuses neuves et usagées. Vente et Service dans Berthier-Maskinongé. Echanges acceptés. GABRIEL PHILIBERT, Téléphone 140-W, SAINT-JUSTIN.

À VENDRE

Poêles usagées à très bonnes conditions. Deux poêles combinés, bois-électricité, huile-électricité. Aussi lessiveuses usagées. Davenport neuf, peu endommagé, à bas prix. Aucune offre raisonnable refusée. S'adresser à J.-L. LAFFRENIÈRE, MASKINONGÉ, Tél. 31.

ATTENTION!

Aux papas et aux mamans qui veulent prendre une veillée ou deux par semaine, pour se divertir, je garderais bébé, enfant de tous âges. Aussi, le jour pendant que les mamans ont des courses à faire. S'adresser à MME HENRI-PAUL LEBLANC, 60 Royale N., LOUISEVILLE, Tél. CA. 8-4759.

TERRE À VENDRE

Terre de 54 arpents, avec bonnes bâtisses, sans roulant. Vendrais à très bon prix. S'adresser à M. JEAN ROBITAILLE, SAINTE-URSULE.

À VENDRE

Carosse de bébé à vendre, en très bonne condition. S'adresser par téléphone à CA. 8-4887.

À VENDREPOULETTES ROUGES
croisées New Hampshire
et Ligget Sussex

4 1/2 mois: \$2.00

FERNAND FAFARDST-BARTHÉLEMY
Tél.: 604-s-6**MAISON À VENDRE**

Maison moderne de 7 appartements plus chambre de bain. Conditions faciles. S'adresser à 73, rue Ste-Marie, LOUISEVILLE.

MÉNAGE À VENDRE

Ménage de maison comprenant un réfrigérateur de 11 pieds cubes, sets de cuisine et de salon, une télévision R.C.A. Victor 21 pouces, un divanport, etc. A vendre à bonnes conditions. S'adresser par téléphone à CA. 8-2263, STE-URSULE, P. Q.

À VENDRE

Petits concombres et betteraves à mariner. S'adresser à CHARLEMAGNE CLÉMENT, Tél. 903-s-3, ST-JUSTIN.

LOGEMENT À LOUER

Logement de 4 appartements ménage refait à neuf, situé à 16 Petite-Rivière, Louiseville. S'adresser à Tél.: CA. 8-4846.

**SYSTEME DE
CHAUFFAGE
AIR CLIMATISE**

S'adresser à:

J.-PAUL LUPIENReprésentant
IRVING OILBoul. Est Tél. CA. 8-2744
LOUISEVILLE**MACHINES A COUDRE**

À vendre: machines à coudre neuves et d'occasion de différentes transformations de votre vieille machine. Domestic et Zig Zag. Aussi moteurs à prix spécial. machine à coudre en une portative électrique, échange, réparation. S'adresser à: J.-R. TRUDEL, 37, St-Jacques, Tél.: 8-4364 LOUISEVILLE. (Même local que le salon de barbier).

ARGENT À PRÊTER

ARGENT À PRÊTER

Sur 1ère et 2e hypothèque pour améliorer votre maison ou consolider vos dettes, ville ou campagne. Pas de dépôt, commission, ni inspection à payer. S'adresser à CASIER POSTAL 850, LOUISEVILLE, P. Q.

À VENDRE

Un wagon de ferme avec plateforme en bonne condition. S'adresser à GARAGE LESSARD, Tél.: CA. 8-2288, STE-URSULE, P. Q.

PEINTURE

OSCAR POIRIER

Agent distributeur en gros

et détail Enrg.

BUREAU ET ENTREPÔT

20 — 4e Ave, L'Épiphanie

Téléphone: 65

(Cité L'Assomption)

À VENDRE

Pour cause de départ une maison de 2 logements. Vendrais à de bonnes conditions. S'adresser Tél. CA. 8-4302.

TERRAINS À VENDRE

Retenez-vous un terrain, possédant les services d'aqueduc et d'égoût, en vue de vous construire plus tard. TÉLÉPHONEZ A: CA. 8-4555.

À LOUER

Un logement de 4 appartements chauffés, avec entrée 220, situé à 260 Notre-Dame Sud. Libre le 1er septembre. S'adresser à J.-OSCAR PÂQUET, 260 Notre-Dame Sud, Louiseville, Tél. CA. 8-4460.

À VENDRE

Robe de mariée, en organza et dentelle blanche, longue, grandeur 12 ans. En plus, cerceau, diadème et voile. S'adresser par téléphone à MASKINONGÉ No 925 R-12.

À VENDRE

Un moulin à battre avec souffleur en très bon ordre. S'adresser à M. UBALD LESSARD, Tél. CA. 8-2213, STE-URSULE, Cité Maskinongé, P. Q.

À VENDRE

Deux vaches venant de mettre bas, très bonnes laitières. S'adresser à M. AURÈLE LESAGE, 7, Chacoura, LOUISEVILLE, Tél.: CA. 8-2029.

HÔPITAL PRIVÉ

Avons une place pour invalide ou incurable, homme ou femme. Prix raisonnables. S'adresser à HÔPITAL LE CHÂTEAU DE BERTHIER, Berthierville, Tél.: TEL. 6-4013, BERTHIERVILLE.

LA COLONNE DE**"COUSINE
BLANCHE"**Diplômée de
l'Université
de Beauté
de PARIS.**Y A-T-IL UNE EPIDEMIE DE
COMEDONS EN CE MOMENT?**

Si chaque jour vous receviez comme moi, des centaines de lettres de femmes et de jeunes filles désireuses de protéger leur beauté... ou d'acquiescer une beauté nouvelle (ce qui n'est pas si facile) vous seriez surprise de constater qu'à certaines époques de l'année toutes mes correspondantes semblent souffrir d'un même mal. Ainsi, en ce moment, sept lettres sur dix me demandent comment on peut se débarrasser des comedons, ces vilains "points noirs" qui déparent la beauté du visage.

Disons tout de suite, qu'un point noir est UN DES EFFETS de la dilatation des pores. Si les pores de la peau du visage n'étaient pas dilatés, agrandis, ils ne pourraient être obstrués par des corps étrangers: cendres, poussières et même rouge et poudre de riz.

Tout d'abord à cette époque de l'année, des particules de pierre, brique ou poussières des rues, à peine visibles à l'oeil nu, flottent dans l'air, charriées par le vent... car c'est l'époque où il se fait beaucoup de construction et où les industries fonctionnent à leur maximum de production, leurs cheminées lancent dans l'air, avec la fumée, des particules microscopiques de charbon.

Evidemment, ces corps minuscules ne peuvent se loger dans les pores bien fermés d'une peau lisse... mais s'il y a la moindre ouverture, elles s'y logent, s'y incrustent, occasionnant de graves et surtout d'enlaidissants troubles cutanés. Les pores sont des "bouches" de la peau, c'est par eux que la peau respire.

N'allez pas tenter de débarrasser votre épiderme de ce corps étranger en piquant les vilains boutons entre vos ongles car il en résultera peut-être de l'acné ou, tout au moins, le remplacement d'un bobo par un déchirement de la peau.

L'eau chaude et le savon ne suffisent même pas à déloger les corps étrangers logés dans les pores; il faut faire usage d'une crème liquifiante de nettoyage qui pénètre dans les pores pour en déloger toutes les particules minérales qui s'y sont logées. Généralement deux ou trois jours de traitement de ce genre suffisent... puis faites usage chaque soir au coucher d'une bonne crème onctueuse et vitaminée si vous avez la peau sèche ou d'une crème à base citron si vous avez la peau grasse.

Faites moi demande de mon feuillet sur les soins du visage, en adressant vos lettres à Cousine Blanche, 3763 Boul. Lasalle, Verdun, et n'oubliez pas d'inclore un timbre de 5c pour le feuillet demandé. Mon principal souci est de vous être utile.

Au Fil de l'Eau

Cher membre,
 Votre Club Nautique connaît une excellente saison. Les activités ne ralentissent pas et nombreux sont les membres qui vont régulièrement se reposer près du lac St-Pierre.

Samedi prochain tous les membres du Club Nautique et leurs amis sont convoqués à une soirée d'épluchette de blé d'inde à notre chalet. La soirée débutera à 8.30 heures. Inutile d'apporter du blé d'inde parce que les organisateurs de la soirée ont ramassé les plus beaux blés d'inde de la région.

Nous avons le regret d'annoncer que monsieur Roger Hogue a abandonné sa fonction de secrétaire du Club Nautique. Roger a été un pionnier et un fondateur du Club. Il a travaillé énormément et avec l'enthousiasme qui le caractérise bien, d'abord à mettre sur pied le

Club Nautique, à construire le chalet et à l'organisation générale de notre Club. Il en est depuis le début secrétaire et publiciste. C'est à lui que vous devez tous les articles publiés dans l'Echo de Louiseville depuis les débuts du Club. Il a toujours occupé ses fonctions avec tact, sachant placer à l'occasion le mot souriant qui amusait les membres. Nous le remercions de tout le travail qu'il a fait, de son dévouement, et nous l'assurons de notre reconnaissance.

Félicitations à Raymond Giguère qui a pris part aux régates de Trois-Rivières, samedi dernier le 15 août et qui a remporté les deux premiers prix. C'est un honneur pour tous les membres du Club de Louiseville. Rappelons que Raymond Giguère est le fils du vice-commandore.

LE CLUB NAUTIQUE



LA COURSE CYCLISTE Joliette-Louiseville a remporté un grand succès. La photo ci-dessus fut prise à l'issue de l'épreuve de 45 milles à l'Hôtel Canada à Louiseville où M. William Lawler remit les trophées aux deux gagnants Raymond Desaulniers (1 hre 47 min. 13 sec.) pour la classe des 10 vitesses et André Vertefeuille (1 heure 55 min.) pour la classe des trois vitesses. Gratien,

Yvon et Jean Pagé ont fait excellente figure au cours de cette compétition. On peut aussi reconnaître sur la photo M. Arthur Hubert, Lionel Lacombe, président du Club Cycliste de Louiseville, les organisateurs Louis Pombert et Gilles Lessard, M. William Lawler, donateur des trophées et quelques participants.

(Photo : Studio Côté)

Le Jeune Commerce relève le défi du "Maski" juvénile

Le Jeune Commerce de Louiseville de Louiseville a relevé le défi qui avait été lancé par Denis Benoît, gérant de l'équipe juvénile de Maskinongé.

Donc, ce soir, à 6 1/2 heures, l'équipe du Jeune Commerce de Louiseville se rendra à Maskinongé afin d'affronter les champions de la Ligue Juvénile du Comté.

Raymond "Rover" Gagnon agira comme gérant de l'équipe et pourra compter sur les services de Marcel St-Pierre, Gilles Dulude, Marcel Bertrand, Jacques et Albert Gaboury, Serge Therriault et autres.

Le Jeune Commerce aura une équipe assez puissante avec Gilles Dulude, un ancien champion frappeur de la Rurale, Marcel Bertrand, M. St-Pierre et Ray. Gagnon qui ont jadis évolué avec les "Loups" de Louiseville alors sous la tutelle de Chick Bowden tandis qu'Albert Gaboury a lui aussi brillé sous la livrée du "Maski" dans la même ligue.

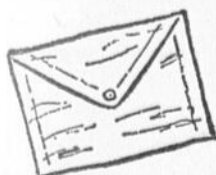
UNE DÉMONSTRATION CONVAINCANTE D'UN Case-o-matic

400-600-800

vous fera constater la différence de puissance.



Informez-vous de notre allocation d'échange spéciale. Vous serez assurés que c'est maintenant le temps d'acheter.



GRATUIT Un magnifique Imperméable avec votre démonstration.



TÉLÉPHONEZ-NOUS AUJOURD'HUI
 Ludger Malbeuf
 CA. 8-4592
 15, rue du Centre
 LOUISEVILLE

LA VIE...

(suite de la page 9)

mais à la portée d'un bon nombre de familles rurales. C'est celui d'avoir un étang où les bestiaux vont boire et où l'on peut se baigner en été et patiner l'hiver.

Le moyen le plus simple est d'utiliser une dépression de terrain où s'écoule l'eau d'un ruisseau. On peut creuser cet étang en se servant d'une charrue et d'une pelle à cheval ou encore d'une charrue à neige. Les bords peuvent être semés ou recouverts de mottes de gazon. On peut obtenir des conseils sur la façon de se faire un étang en écrivant au ministère de l'Agriculture de sa province ou au ministère fédéral de l'Agriculture à Ottawa.

L'intérieur de la maison

Quant à l'amélioration de l'intérieur de la maison, un cultivateur la retarde parfois forcément pour deux raisons. La première, fort plausible, est la nécessité d'avoir de bons instruments aratoires, de sorte qu'il consacrera à leur achat tout l'argent dont il peut disposer sans pour cela priver sa famille du nécessaire. La seconde raison est la répugnance à changer quoi que ce soit dans la maison, à moins d'y être contraint par les circonstances.

Parlant de la première raison, les témoins priés de donner leur opinion devant une commission d'enquête du Manitoba, ont exprimé l'avis que le cultivateur devrait accorder plus d'importance aux améliorations qui s'imposent à l'intérieur de sa maison et que la question de priorité devrait être discutée avec tous les membres de la famille.

Prenons, par exemple, la cuisine où la femme passe la majeure partie de la journée. Cette pièce devrait être agencée de manière à alléger la tâche de l'épouse et de ses filles. Il n'y a rien de vrai, dit Mme Raymond Sayre, présidente de l'Association mondiale des femmes rurales dans la vieille affirmation selon laquelle "il est absolument impossible dans une ferme" d'avoir autre chose qu'une cuisine encombrée et en désordre.

Quant à la seconde raison qui empêche le cultivateur de moderniser sa maison, il importe de la combattre si l'on veut garder les enfants sur la ferme. En effet, l'attrait des villes est si puissant que les jeunes ne toléreront pas longtemps le manque de confort. Le père de famille devrait donc, après avoir pourvu aux dépenses qu'exige son exploration agricole, tenir compte de la sécurité des siens et songer à satisfaire leurs aspirations légitimes.

Problèmes et projets

Ceux qui critiquent ou condamnent le mode de vie des cultivateurs devraient d'abord se renseigner sur place, puis soumettre des propositions utiles.

Il y a des gens qui sont bons administrateurs, tandis que d'autres aiment le risque. Une occasion exceptionnelle s'offre à quiconque ambitionne de rendre la vie rurale plus attrayante aux jeunes gens. C'est peine perdue que de rechercher la perfection, car elle est du domaine du rêve. Il faut être ingénieux et débrouillard, comme l'est en général le cultivateur. Il s'agit de tracer un plan d'amélioration de la maison et de la terre, puis de persuader les membres de la famille de travailler à sa réalisation.

Un budget

L'important est d'établir un budget. L'homme prévoyant calcule quel montant il compte consacrer à l'achat de meubles et d'instruments aratoires, au cours de l'année et même pour les quatre ou cinq années à venir. Puis, à mesure qu'il vend le surplus de sa récolte ou quelques-uns de ses bestiaux, il garde une partie des recettes pour les dépenses courantes et met un certain montant de côté, puis il décide à quelle amélioration il convient d'accorder la priorité.

Le contrôle des dépenses de manière à obtenir le plus de confort possible est de la bonne comptabilité, mais il importe d'inscrire ces dépenses. A cet effet, la Banque Royale du Canada distribue gratuitement deux brochures qui facilitent ce travail: *Le Livre de comptabilité agricole* et *Le Budget familial simplifié*. On peut se procurer ces deux brochures aux succursales ou au siège social de la Banque.

La famille rurale

Une vie familiale saine est la condition essentielle d'une existence heureuse et l'on peut affirmer que la façon de vivre des gens de la campagne est celle qui procure les plus grandes satisfactions.

Le père au travail, les enfants au jeu, la mère à ses occupations, tous demeurent en contact intime avec le foyer et la nature. Il est reconnu que les liens qui unissent le cultivateur, sa femme et leurs enfants sont plus étroits et plus durables que dans les villes où l'épouse n'a souvent qu'une vague idée de ce que fait son mari au bureau ou à l'usine, tandis qu'à la campagne le mari et la femme travaillent côte à côte et deviennent jusqu'à leurs moindres pensées.

La femme du cultivateur, la mère de ses enfants, c'est la femme forte que nous dépeint ainsi la Bible :

... Le cœur de son mari a confiance en elle, et les profits ne lui feront pas défaut.

Elle lui fait du bien, et non du mal, tous les jours de sa vie.

Elle recherche de la laine et du lin, et travaille de sa main joyeuse...

Elle se lève lorsqu'il est encore nuit, et elle donne la nourriture à sa maison, et la tâche à ses servantes...

Elle pense à un champ, et elle l'acquiert; du fruit de ses mains, elle plante une vigne...

Elle met la main à la quenouille, et ses doigts prennent le fuseau.

Elle tend le bras au malheureux, elle ouvre la main à l'indigent...

La force et la grâce sont sa parure, et elle se rit de l'avenir.

Elle ouvre la bouche avec sagesse, et les bonnes paroles sont sur sa langue.

Elle surveille les sentiers de sa maison, et elle ne mange pas le pain d'oisiveté.

Ses fils se lèvent et la proclament heureuse; son époux se lève et lui donne des éloges:

Beaucoup de filles se sont montrées vertueuses; mais elle les surpasse toutes.

Trompeuse est la grâce, et vaine est la beauté; la femme qui craint le Seigneur est celle qui sera louée.

La jeunesse

Quant aux enfants, la vie au grand air est un bienfait précieux pour leur santé physique et morale. Comme le disait, en parlant d'eux, Louis Bromfield dans *Pleasant Valley*: "Ils comprendront ce qu'est l'honnêteté, la tolérance, et ils se rendront bientôt compte des maux qui découlent d'une exploitation égoïste et d'un monde asservi où la dignité humaine et les plus hautes qualités de l'esprit se trouvent comprimées et étouffées".

Pour inculquer aux enfants ces vertus, il faut que le foyer et l'entourage où ils vivent soient attrayants. C'est pour cela qu'ont été fondés les mouvements de jeunes, tels la J.A.C. et les clubs 4-H. Ces organisations confèrent aux jeunes garçons et aux jeunes filles l'amour de leur métier, la fierté de posséder quelque chose qui est bien à eux, l'obligation d'accepter et d'assumer des responsabilités, l'avantage de recourir aux méthodes scientifiques de culture et d'élevage, et le désir de créer de meilleurs foyers afin de mener une vie plus agréable.

Le pays imbu d'idéal et de nobles ambitions quand il s'agit de fonder une famille est celui qui a le plus de chances de posséder les citoyens les plus forts et les plus capables. Cela ne s'apprend pas dans les livres, mais par l'expérience. Le vaste fonds de sagesse et de savoir acquis sur la ferme se transmet de père en fils, de mère en fille, par la tradition orale et par l'exemple. Voilà l'essence même de la vie rurale.

Aux abonnés!

L'acquittement de votre abonnement comporte un double but: vous n'y pensez plus, et ça nous aidera! Merci d'y voir.

Le Sport Régional dans les 8 jours

LES FINALES DE CHAQUE SECTION DÉBUTERONT DIMANCHE

St-Alexis se rendra à Crabtree
La Pérade recevra Donnacona

Les finales de la Ligue Rurale Albert Gaucher qui devaient commencer dimanche dernier n'ont pu être amorcées à cause de la mauvaise température. Toutefois, les quatre clubs encore en lice s'affronteront dimanche prochain dans la première joute d'une série de 3 pour le championnat de chaque section.



JEAN-MAURICE BAILLY et René Lecavalier commentent la série AU JEU, présentée tous les lundis à 5 heures, au réseau français de Radio-Canada. Ces reportages sportifs, télévisés des différents terrains de jeux de la région métropolitaine, permettent aux jeunes téléspectateurs d'apprendre, de la bouche d'invités experts, les règlements des différents sports et les mesures de sécurité qui s'y rattachent.



ARRÊTEZ!

NE RISQUEZ PAS INUTILEMENT VOTRE VIE!
NE PRENEZ PAS DE CHANCE DE CIRCULER AVEC
DES ROUES MAL ALIGNÉES!

CONFIEZ-EN LA REPARATION A DES EXPERTS
EN LA MATIÈRE

GARAGE JULIEN ENRG.

CA. 8-2909

LOUISEVILLE

À CRABTREE

Les "Beavers" de l'endroit recevront la visite des puissants et redoutables "Bûcherons" de St-Alexis dans la joute initiale de cette courte série.

Les hommes de Jean-Marie Allard sont favoris pour triompher dans cette épreuve puisqu'ils alignent une des équipes les mieux balancées du circuit. Les "Bûcherons" comptent surtout sur leur grande puissance offensive pour annihiler les efforts de l'adversaire. André St-Pierre, qui est actuellement à son meilleur, sera envoyé dans la mêlée contre le rapide Pierre-Paul Blouin. St-Pierre sera bien secondé à la défensive avec les Desaulniers, McMurray, Dupuis, Thibeault et autres qui peuvent aussi se signaler régulièrement au bâton.

De son côté, Marcel Riopel n'est pas encore battu puisqu'il est d'avis que son club peu encore remporter les grands honneurs tout comme en 1957. Pour ce faire, il compte beaucoup sur les Blouin, Laporte, Lasalle, Ducharme et autres pour infliger un premier revers à leurs adversaires de cette série finale.

À LA PÉRADE

Raymond Tessier & Cie entendent bien fêter leur retour dans la Rurale en décrochant un championnat. Est-ce que Donnacona est du même avis? Nous ne le croyons pas. Dimanche prochain, Léo Arcand, l'instructeur des Athlétiques enverra dans la mêlée son gaucher Réjean Picard pour mâter les cogneurs du camp adverse. La Pérade peut aussi compter sur les précieux services des vétérans Vital Picard, Jean Lanouette et Gérard "Chuck" Arcand qui peuvent inspirer confiance à leurs jeunes coéquipiers.

De leur côté, les partisans du Donnacona comptent beaucoup sur leur as-lanceur et du cogneur Charlie Bédard, une des grandes étoiles du circuit, pour prendre les devants 1-0 dans leur série.

Toutes ces rencontres sont cédulées pour 2 heures dimanche prochain, à Crabtree et à La Pérade.

**Les courses
sont fort
populaires
à St-Alexis**

Les courses, le sport des rois, sont fort populaires à St-Alexis-des-Monts.

Chaque dimanche, un programme bien balancé est présenté sur le terrain spécialement aménagé à cet effet depuis plusieurs années près du St. Alek Lodge. Une vingtaine de chevaux participent aux diverses épreuves.

Une assistance de quelques cents personnes assistent à chaque programme dominical.



Claude Gagné

SOIRÉE RECREATIVE

La soirée récréative de la Ligue Rurale, organisée à l'occasion du 20^{ème} anniversaire de ce circuit, à la salle Capri aux Trois-Rivières, samedi prochain, le 22 août, est assurée d'un succès par le nombre imposant de billets vendus par le président Fortin. C'est au cours de cette soirée qu'aura lieu l'élection de la Reine Rurale et des princesses. Il y aura aussi remise de prix et cadeaux aux concurrentes de chaque équipe.

ICI ET LA...

Les équipes d'étoiles en marge de la joute qui sera disputée à St-Etienne le 30 août prochain, seront choisis cette semaine par l'exécutif et les arbitres de la Ligue. Nul doute que plusieurs joueurs des "Bûcherons" de St-Alexis et des "Loups" de Louiseville auront une place sur ces clubs d'as. On se souvient que l'an passé l'est avait disposé de l'ouest au pointage de 5 à 1.

C'est au cours de cette partie d'étoiles que sera couronnée officiellement la "Reine de la Rurale" et que se fera le tirage de voiture mise en rôle par le président Fortin. Disons en passant que ce dernier s'est avéré un véritable bourreau de travail dans les diverses organisations qui concernent le circuit qu'il préside avec un doigté remarquable. Les États-Unis semblent vouloir s'appuyer à établir de nouveaux records ou à abaisser ceux qui existent déjà. Au cours de la semaine dernière, une partie de balle-molle a nécessité 35 manches et le même lanceur a officié durant 33 manches et retira 41 frappeurs. Tout son travail fut inutile puisqu'il fut quand même chargé de la défaite. La joute dura un peu plus de sept heures. Ce fut sûrement un marathon exténuant pour tous les joueurs... et les spectateurs qui ont certainement eu pour leur argent.

CONCOURS DE SAUTS EN SKIS NAUTIQUES

Reportages d'été nous parviendra directement de Trois-Rivières, le dimanche 23 août à 4 h. 30, alors que se déroulera sur la rivière Saint-Maurice un Concours de sauts en skis nautiques. Cette heure télévisée passera au réseau français de Radio-Canada.

Le concours réunira les meilleurs sauteurs en skis nautiques de la province de Québec et complètera pour le championnat provincial. Les règlements prévoient cinq sauts par concurrent, les trois meilleurs sauts servant pour le pointage. Les concurrents ne doivent pas dépasser la vitesse de 35 milles à l'heure. Les spécialistes s'attendent à des sauts de 95 à 100 pieds! Les épreuves seront suivies de la remise du trophée au champion.

Les commentateurs seront René Lecavalier et Louis Chassé de Québec. Réalisation: Paul Chamberland.

P O U R	UN SPÉCIALISTE	
	A LOUISEVILLE ET DANS LE COMTE	
Renseignements techniques en :	CONSULTEZ Canadian Planning & Layout	CA. 8-2534 STE-URSULE
• Dessin • Construction • Mécanique • Métal en feuille.	Y. Dupuis, T.D.	

J. A. JULIEN, ENRG.

Assurances Générales

39 A, St-Laurent

Tél. : CA. 8-2817

LOUISEVILLE

Responsabilité
de tous genres
Automobile,
Feu.



- Sécurité
- Stabilité
- Service

En suivant la Ligue Juvénile...



Maskinongé et St-Paulin passent en finale

Une chaude lutte s'annonce entre le club de Maskinongé qui a terminé en première position en rapportant 15 victoires, annulant 2 fois et subissant 3 revers pour une moyenne de 800. Le club de St-Paulin a remporté 12 victoires et a subi 8 défaites pour une moyenne de 600. Dans la série semi-finale "B", entre le St-Paulin et le club d'Yamachiche, les joueurs de l'instructeur Donat Paquin a remporté 2 victoires consécutives au compte de 9 à 3 et de 9 à 0 aux dépens du club d'Yamachiche. D'après les détails reçus, nous savons que la première joute qui s'est terminée au compte de 9 à 3 le lanceur gagnant

a été René Langlois qui a pris 8 retraits au bâton, a accordé 2 buts sur balles et 7 coups sûrs. Jacques Allard a été le meilleur de son club en obtenant 3 coups sûrs en 5 apparitions au bâton tandis que Jacques Turner en réussissait 2 en 4 présences au marbre. Les autres coups sûrs ont été obtenus par René Turner, André Bergeron, Claude Duhaime et Claude Turner. Pour Yamachiche, le lanceur perdant, Gaston Bourassa, a accordé 9 coups sûrs, 3 buts sur balles et n'a pris aucun retrait au bâton. Milot a été le meilleur de son club en obtenant 2 coups sûrs en 4 apparitions au bâton. Les autres

coups sûrs ont été obtenus par R. Gauthier, Gaston Bourassa, Germain Garceau, Guy Dampousse et André Milette. 1 erreur a été commise par le club de St-Paulin et 5 par le club d'Yamachiche.

Dans une partie d'exhibition, le club de Maskinongé dirigé par Denis Benoit a remporté une victoire de 7 à 2 aux dépens du club de St-Alexis. Jouant en véritables champions de la Ligue du Comté de Maskinongé, les joueurs du Maski ont frappé un ensemble de 10 coups sûrs pour remporter cette victoire. Le lanceur gagnant, Claude Morin, a réussi 6 retraits au bâton, a accordé 6 coups sûrs et n'a alloué qu'un but sur balles.

Il a aidé sa propre cause en frappant un coup de 2 buts. Rock Beaudin a été l'étoile de la joute en obtenant 3 coups sûrs dont un 2 buts en autant d'apparitions au bâton tandis que Marcel Lemyre en réussissait 2 en 3 présences au marbre. Les autres coups sûrs ont été obtenus par Cyrille Landry, Réjean Lajoie, Jacques Lajcie et Pierre Morin. Pour St-Alexis, le lanceur perdant, Pierre Plante qui a été relevé par Jean McMurray, ces 2 lanceurs ont accordé 10 coups sûrs, ont alloué 3 buts sur balles et ont réussi 6 retraits au bâton. Les coups sûrs du St-Alexis ont été obtenus par Gilles Thibeault, Marc McMurray, Jean McMurray, Roger Dupuis, Jean-Marc Lemay et Claude Dupuis. Les arbitres étaient Ga-

briel Salvador au marbre et Chantal Gravel sur les buts.

— AVIS IMPORTANT —

En vue de finir la saison de baseball de la Ligue du Comté de Maskinongé qui a remporté un magnifique succès, une fête invitant les joueurs et les responsables de cette ligue sera tenue à la Salle Paroissiale de Maskinongé, vendredi le 28 août à 6 heures. Un repas sera servi et des trophées seront remis.

Taboulet fait du sport

Taboulet vivra une autre de ses aventures le dimanche 23 août à 5 h. 30, alors qu'il recevra une invitation le priant de participer au festival des sports de la paroisse ! Cette demi-heure télévisée passera au réseau français de Radio-Canada.

Les jeunes téléspectateurs retrouveront, comme d'habitude, avec l'émission de leur héros favori, *Taboulet*, plusieurs films de dessins animés qui les enchanteront.

Claude Léveillée prête sa voix aux personnages tandis que Gabrielle Garneau signe les textes et Charles Daudelin manipule les marionnettes. Réalisation : Fernande Chouinard.

Jean Farell et les sports féminins

Tout le monde sait que le sport requiert un vêtement conventionnel, depuis l'équitation, ce sport des rois devenu de nos jours très démocratique, jusqu'à la simple lutte, dont le maillot ne suit pas de mode particulière, et pour cause !

A l'émission *Bonsoir Madame* du lundi 24 août, Judith Jasmin causera avec Jean Farell, un spécialiste de la mode féminine. Elle en aura certainement beaucoup à faire dire à son interlocuteur puisque, cette fois, il parlera des sports féminins...

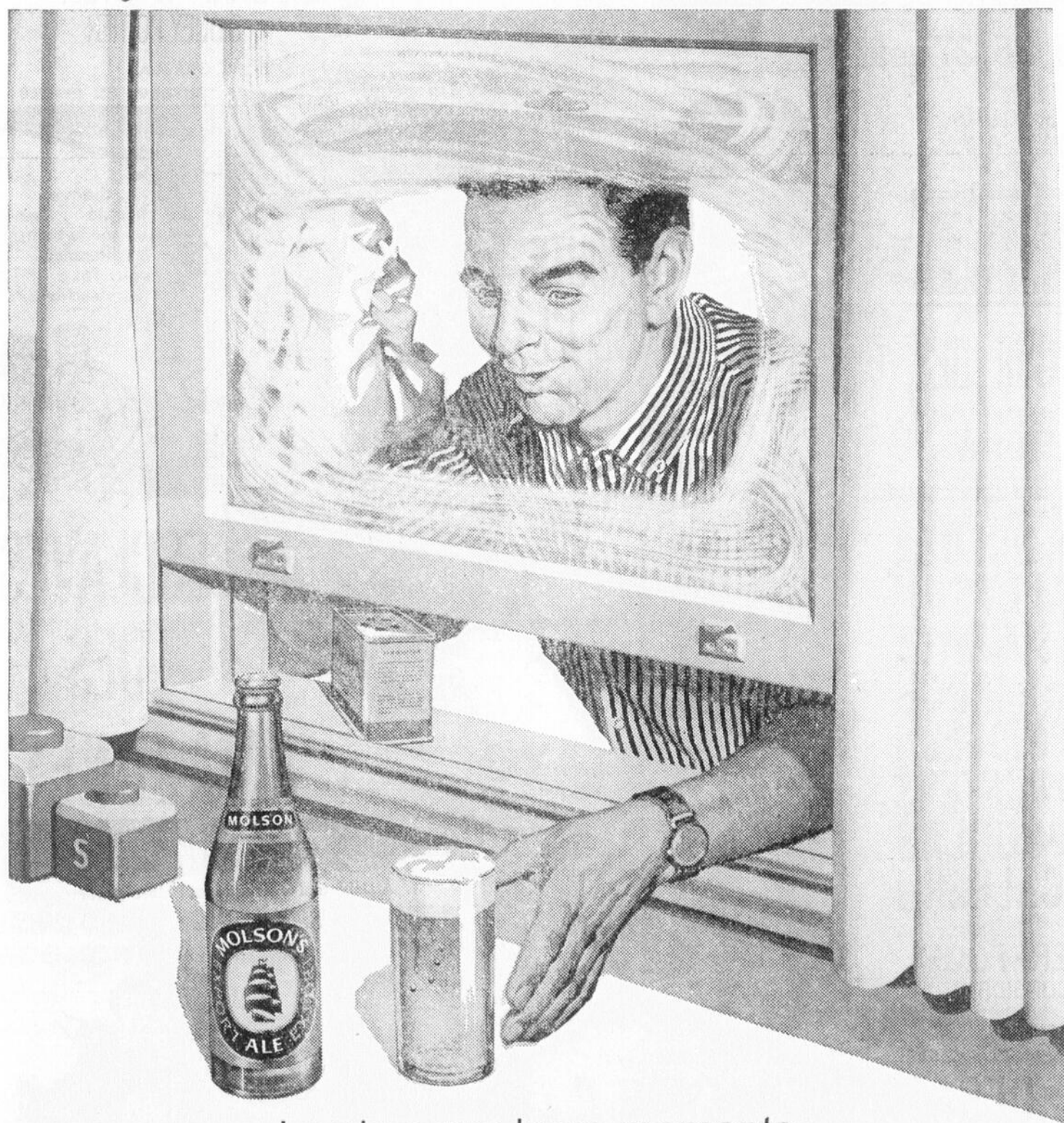
C'est l'entretien que la réalisatrice de *Bonsoir Madame*, Madeleine Marois, présentera aux téléspectateurs du réseau français de Radio-Canada, le lundi 24 août à 7 h. 45 du soir.

AVENTURES
LUNDI 24 AOÛT A 8 HEURES

La chasse aux serpents

Le crotale, nous dit le dictionnaire, est un genre de serpents ophiidiens venimeux longs de 3 à 6 pieds, dont la queue munie d'étuis cornés produit un bruit caractéristique, d'où son nom de serpent à sonnettes. Cette description provoque déjà chez l'homme une crainte instinctive du serpent à sonnettes, mais quelle impression la rencontre d'un tel animal peut-elle alors produire? Et pourtant nous assisterons, lors de la prochaine émission télévisée *Aventures* qui passera au réseau français de Radio-Canada, le lundi 24 août à 8 heures, à une chasse aux crotales.

Sous le titre *Nids de vipères*, l'animateur Pierre Nadeau nous présentera en effet un film illustrant la chasse que font aux serpents, dans l'Etat d'Oklahoma, monsieur et madame Richard Hathcock. Et il s'agit, évidemment, de ces fameux serpents à sonnettes.



La vie a ses bons moments...
prendre une **MOLSON** c'est agréable
La bière de chez nous

Une lettre
trop brève?



Prenez des
nouvelles...

GRÂCE

À

L'INTERURBAIN



DONNEZ
LE NUMÉRO
... C'EST
PLUS RAPIDE!

Tél. CA 8-2876 THEATRE ROYAL LOUISEVILLE

CE SOIR : CA-DO-RA-MA \$1154.50 ET ROYAL-NITE \$290.00 A GAGNER.

Vendredi, samedi — 21, 22 août

C'est l'histoire que vous avez lu dans le livre... mais combien plus excitant au cinéma!



COLUMBIA PICTURES presents
PAUL DOUGLAS
RUTH ROMAN



JOE MACBETH

EN FRANÇAIS

Au même programme
En couleurs... Action...

"CHEVALIER BELLE ÉPÉE"

AVEC LARRY PARKS

★ ★ ★

Prenez le temps de vivre... Venez au cinéma.

★ ★ ★

Prenez le temps de vous divertir... Venez jouer aux quilles.

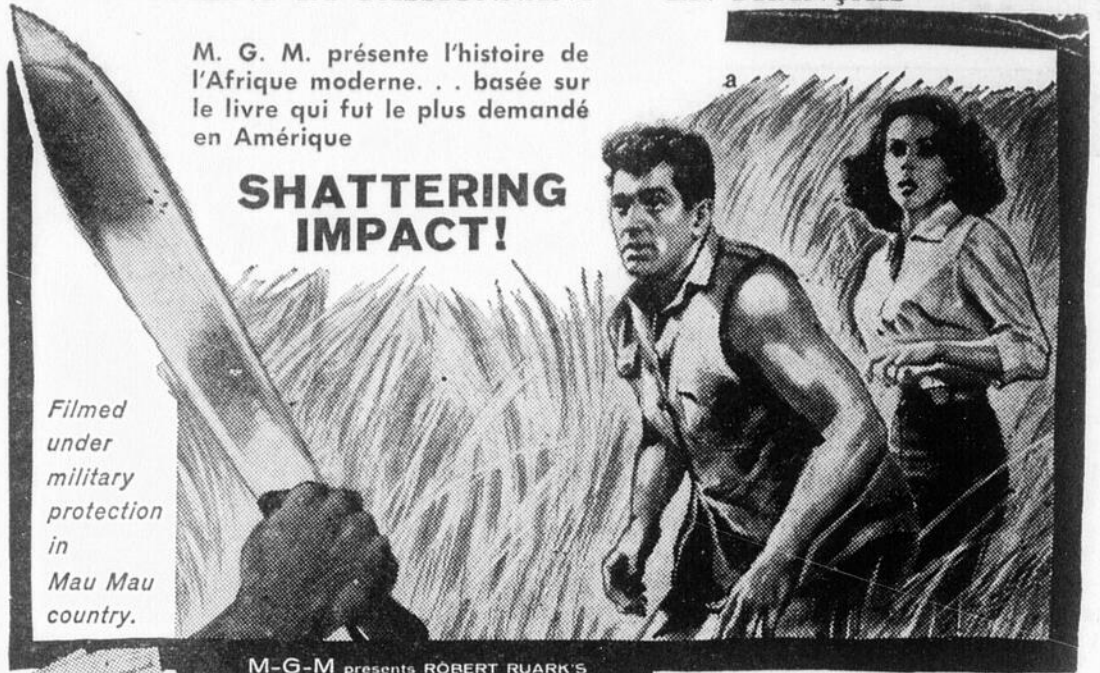
Dimanche, lundi — 23, 24 août

VIOLENT ET PASSIONNANT — EN FRANÇAIS

M. G. M. présente l'histoire de l'Afrique moderne... basée sur le livre qui fut le plus demandé en Amérique

SHATTERING IMPACT!

Filmed under military protection in Mau Mau country.



M-G-M presents ROBERT RUARK'S

"Le Carnaval des Dieux"

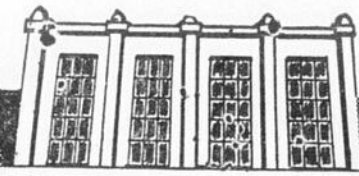
(SOMETHING OF VALUE)

STARRING
ROCK HUDSON
DANA WYNTER
SIDNEY POITIER



Mar., mer., jeu. — 25, 26, 27 août

POUR 3 JOURS EN FRANÇAIS



"LA TOUR DES AMBITIEUX"

Starring

William HOLDEN
June ALLYSON
Barbara STANWYCK
Fredric MARCH
Walter PIDGEON
Shelley WINTERS
Paul DOUGLAS
Louis CALHERN

with
DEAN JAGGER • **NINA FOCH**
TIM CONSIDINE



HOLDEN... They said he was too young for the job!



STANWYCK... All her money couldn't put out the torch she carried!



PIDGEON... His wife would have driven any other man out of his mind!



DOUGLAS... He had a pretty and understanding secretary!



ALLYSON... Love came first with Mary Walling!



MARCH... Scheming, ruthless man who didn't have a friend!



WINTERS... Her affair with her boss proved she didn't know much about men!



CALHERN... His business was stocks... his pleasure, pretty blondes!

"LA ROUTE DE L'IVOIRE"

AVEC
SUZAN STEVEN

★ ★ ★

En français
En couleurs

★ ★ ★

Filmé entièrement en Afrique parmi les plus féroces animaux de l'Afrique.

Adm. 50 cts

★ ★ ★

Un peuple de femmes sauvages en guerre



... chaque beauté... est un piège contre les hommes pour faire leurs esclaves.

ESCLAVES DES AMAZONES

in Eastman COLOR

A Universal-International Picture starring
DON TAYLOR • **GIANNA SEGALÉ** • **EDUARDO CIANNEL**

"LE PAVILLON DES QUILLES ENRG."

RUE ST-AUGUSTIN — LOUISEVILLE

Ouvrira ses portes et vous offrira une des salles de quilles des plus modernes en Mauricie. — Plusieurs clubs sont déjà formés. — La saison s'annonce des plus mouvementées. Il y aura aussi de grandes compétitions avec des clubs de l'extérieur.

- Bar-comptoir pour rafraîchissements
- 8 allées Brunswick "Crown Imperial" avec l'électronique Tel-E-Foul

